



Video recorder for Nokia 7650 mobile phone
Enregistreur vidéo pour téléphone portable Nokia 7650
Videoaufnahme für das Nokia 7650 Mobiltelefon
Videonauhuri Nokia 7650 –puhelimeen
Videoinspelning för mobiltelefonen Nokia 7650
Videooptaker for mobiltelefonen Nokia 7650
Videooptager til Nokia 7650
Videorecorder voor Nokia 7650 mobiele telefoon
Registratore video per il telefono cellulare Nokia 7650
Grabadora de vídeo para el teléfono móvil Nokia 7650
Gravador vídeo para o telemóvel Nokia 7650
Viderekordér pro mobilní telefon Nokia 7650
Videofelrevő a Nokia 7650-es mobiltelefonhoz
Rejestrator wideo do telefonu komórkowego Nokia 7650
Video recorder pentru telefonul mobil Nokia 7650
Videonahrávač pre mobilný telefón Nokia 7650
Nokia 7650 cep telefonu için video kaydedici
Відеозаписувач для мобільного телефону Nokia 7650

9355807

Issue 2



Video recorder for Nokia 7650 mobile phone

Copyright © 2003 Nokia. All rights reserved.

Reproduction, transfer, distribution or storage of part or all of the contents in this document in any form without the prior written permission of Nokia is prohibited.

Nokia and Nokia Connecting People are registered trademarks of Nokia Corporation. Other product and company names mentioned herein may be trademarks or tradenames of their respective owners.

Nokia operates a policy of continuous development. Nokia reserves the right to make changes and improvements to any of the products described in this document without prior notice.

Under no circumstances shall Nokia be responsible for any loss of data or income or any special, incidental, consequential or indirect damages howsoever caused.

The contents of this document are provided "as is". Except as required by applicable law, no warranties of any kind, either express or implied, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability or contents of this document. Nokia reserves the right to revise this document or withdraw it at any time without prior notice.

The availability of particular products may vary by region. Please check with the Nokia dealer nearest to you.

Contents

Video recorder.....	4
Installing Video recorder.....	4
Recording a video clip	5
Playing a video clip.....	5
Renaming a video clip	5
Deleting a video clip.....	6
Sending and receiving a video clip	6
Sending a video clip	6
Receiving a video clip in a message	6
Uninstalling Video recorder	7



1. Video recorder

↩ Go to **Menu** → **Video recorder**.



Refer to the User's Guide of the product for instructions on operation, care and maintenance, including important safety information.



Note: Obey all local laws governing the recording of videos. Do not use this feature illegally.



Note: Your phone must be switched on to use the Video recorder. Do not switch the phone on when wireless phone use is prohibited or when it may cause interference or danger.

With the Video recorder you can record video clips and play video clips stored on your phone.



Note: Video Recorder needs 300 kB of free memory to run properly.

To view what kind of data you have and how much memory the different data groups consume, go to **Menu** → **Tools** → **Manager** and move the joystick to the right to open the Memory view.

Installing Video recorder

For instructions on how to install the Video recorder installation package (a file with the extension .SIS) refer to the Nokia 7650 mobile phone's User's Guide. You can find the instructions in the Application manager section of the Tools chapter.

Recording a video clip

Because of the maximum size of the multimedia message is 95Kb, the length of the recorded video clip is limited to 95kB which usually means approximately 15 seconds. However, the available length varies according to the conditions and subjects recorded.

Recorded video clips are in the .3GP format.

Glossary: The 3GPP file format (.3GP) is the standard video file format for multimedia messaging.

- 1 Open Video recorder.
- 2 Open the sliding keypad.
- 3 To begin recording, select **Options**→**Record**. The Video recorder application opens and you can see the view to be recorded. See Fig 1, p. 5.
- 4 To start recording, press **Start**. The progress bar at the bottom of the display shows you how much recording time is left. To pause recording at any time press **Pause**.
- 5 To stop recording press **Stop**. The video clip is automatically saved in the phone's memory.

Note: Because of the maximum size of the multimedia message is 95Kb, the length of the recorded video clip is limited to 95kB which usually means approximately 15 seconds. However, the available length varies according to the conditions and subjects recorded.

Playing a video clip

To play a video clip, scroll to it and press the joystick or select **Options**→**Play**.

Renaming a video clip

To rename a video clip, scroll to it and select **Options**→**Rename**.

Options in the main view after a video clip has been recorded: **Play**, **Record**, **Send**, **Delete**, **Rename**, **About product**, and **Exit**.

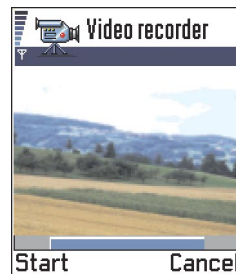


Fig. 1 Recording a video clip

Deleting a video clip

To delete a video clip, scroll to it and press  or select **Options**→*Delete*.

Sending and receiving a video clip

 **Note:** The MMS-related services are dependent on the network as well as on the compatibility of the devices used and the content formats supported. There are several video recorder applications for mobile phones in use and therefore the appearance of multimedia messages containing video clips may vary even when sent from one compatible phone to another. Network restrictions may apply for sending and receiving video clips, contact your service provider for more information and availability.

Sending a video clip

- 1 In the main view, scroll to the video clip you want to send and select **Options**→*Send*.
- 2 Select a method of sending your video clip to a compatible device: *Via multimedia*, *Via e-mail*, *Via Bluetooth*, or *Via infrared*.
- 3 Select a recipient. The video clip is moved to Outbox for sending.

Receiving a video clip in a message

When you receive a video clip in a supported format in a multimedia message:

- 1 Go to **Messaging**.
- 2 Open the multimedia message. To view the message as text and to play the video or save it, select **Options**→*Objects*.

Receiving a video clip as an e-mail attachment

When you receive a video clip in a supported format as an e-mail attachment, open the message and select **Options**→*Attachments* if you want to play the video or save it.



Fig. 2 The main view shows a video clip list

Uninstalling Video recorder

 **Note:** After you have uninstalled the Video recorder application, you can no longer send, view or delete your video clips. You have to install the application again if you want to manage any video clips.

For instructions on how to uninstall the Video recorder, refer to the Nokia 7650 mobile phone's User's Guide. You can find the instructions in the Application manager section of the Tools chapter.



Enregistreur vidéo pour téléphone portable Nokia 7650

Copyright © 2003 Nokia. Tous droits réservés.

La reproduction, le transfert, la distribution ou le stockage d'une partie ou de la totalité du contenu de ce document, sous quelque forme que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Nokia est interdite.

Nokia et Nokia Connecting People sont des marques déposées de Nokia Corporation. Les autres noms de produits et de sociétés mentionnés dans ce document peuvent être des marques commerciales ou des noms de marques de leurs détenteurs respectifs.

Nokia applique une méthode de développement continu. Par conséquent, Nokia se réserve le droit d'apporter des changements et des améliorations à tout produit décrit dans ce document, sans aucun préavis.

Nokia ne peut en aucun cas être tenue pour responsable de toute perte de données ou de revenu, ainsi que de tout dommage particulier, incident, consécutif ou indirect.

Le contenu de ce document est fourni « en l'état ». À l'exception des lois obligatoires applicables, aucune garantie sous quelque forme que ce soit, explicite ou implicite, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties implicites d'aptitude à la commercialisation et d'adéquation à un usage particulier, n'est accordée quant à la précision, à la fiabilité ou au contenu du document. Nokia se réserve le droit de réviser ce document ou de le retirer à n'importe quel moment sans préavis.

Pour vous assurer de la disponibilité des produits, qui peut varier en fonction des régions, contactez votre revendeur Nokia le plus proche.

Table des matières

Enregistreur vidéo.....4

Installation de l'Enregistreur vidéo.....4

Enregistrement d'un clip vidéo5

Lecture d'un clip vidéo5

Changement du nom d'un clip vidéo.....5

Suppression d'un clip vidéo.....6

Envoi et réception d'un clip vidéo.....6

Envoi d'un clip vidéo6

Réception d'un message contenant un clip vidéo 6

Désinstallation de l'Enregistreur vidéo7



1. Enregistreur vidéo

➡ Sélectionnez
Menu → **Enreg. vidéo**.

! Pour plus d'informations sur le fonctionnement, l'entretien et la maintenance du produit, ainsi que sur les règles de sécurité importantes qui lui sont associées, veuillez consulter le guide de l'utilisateur avec lequel il est fourni.

▶ **Remarque** : respectez le droit local régissant l'enregistrement de vidéos. N'utilisez pas cette fonction illégalement.

▶ **Remarque** : votre téléphone doit être sous tension pour que vous puissiez utiliser l'Enregistreur vidéo. Ne mettez pas votre téléphone sous tension lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou lorsqu'il risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.

L'Enregistreur vidéo permet d'enregistrer des clips vidéo et de lire des clips vidéo stockés dans la mémoire de votre téléphone.

▶ **Remarque** : l'Enregistreur vidéo requiert au moins 300 Ko de mémoire libre pour fonctionner correctement.

Pour voir quels types de données existent et quelle quantité de mémoire est utilisée par les différents groupes de données, sélectionnez **Menu** → **Outils** → **Gestion**, et orientez le joystick vers la droite afin d'ouvrir l'écran Mémoire.

Installation de l'Enregistreur vidéo

Pour savoir comment installer le package d'installation de l'Enregistreur vidéo (fichier doté de l'extension .SIS), reportez-vous au guide de l'utilisateur du téléphone portable Nokia 7650. Suivez les instructions fournies dans la section Gestionnaire d'applications du chapitre Outils.

Enregistrement d'un clip vidéo

La taille maximale du message multimédia étant de 95 Ko, la longueur des clips vidéo enregistrés est limitée à 95 Ko, soit généralement environ 15 secondes. Toutefois, la longueur maximale varie en fonction des conditions et des sujets de l'enregistrement.

Les clips vidéo sont enregistrés au format .3GP.

Glossaire : le format de fichier 3GPP (.3GP) correspond au format de fichier vidéo standard utilisé en messagerie multimédia.

- 1 Ouvrez l'Enregistreur vidéo.
- 2 Ouvrez le clavier rétractable.
Pour commencer l'enregistrement, sélectionnez **Options**→**Enregistrer**. L'application Enregistreur vidéo s'ouvre ; vous pouvez alors voir la vue à enregistrer. Voir fig. 1, p. 5.
- 3 Pour démarrer l'enregistrement, appuyez sur **Démarrer**. La barre de progression en bas de l'écran indique la durée d'enregistrement restante. Vous pouvez arrêter l'enregistrement à tout moment en appuyant sur **Pause**.
- 4 Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur **Arrêter**. Le clip vidéo est automatiquement enregistré dans la mémoire du téléphone.

Remarque : la taille maximale du message multimédia étant de 95 Ko, la longueur des clips vidéo enregistrés est limitée à 95 Ko, soit généralement environ 15 secondes. Toutefois, la longueur maximale varie en fonction des conditions et des sujets de l'enregistrement.

Lecture d'un clip vidéo

Pour lire un clip vidéo, recherchez-le et appuyez sur le joystick ou sélectionnez **Options**→**Lecture**.

Changement du nom d'un clip vidéo

Pour renommer un clip vidéo, recherchez-le et sélectionnez **Options**→ **Renommer**.

Options de l'écran principal après l'enregistrement d'un clip vidéo : **Lecture**, **Enregistrer**, **Envoyer**, **Supprimer**, **Renommer**, **À propos du produit** et **Sortir**.



Fig. 1 Enregistrement d'un clip vidéo

Suppression d'un clip vidéo

Pour supprimer un clip vidéo, recherchez-le et appuyez sur  ou sélectionnez **Options** → *Supprimer*.

Envoi et réception d'un clip vidéo

Remarque : les services liés au MMS sont dépendants du réseau, de la compatibilité des appareils utilisés et des formats de contenus supportés. Il existe de nombreuses applications d'enregistrement vidéo pour les téléphones portables existants et, par conséquent, lorsque des messages multimédias contenant des clips vidéo sont envoyés d'un téléphone compatible à un autre, l'apparence de ces messages peut varier. L'envoi et la réception de clips vidéo peuvent être soumis à certaines limitations du réseau. Pour plus d'informations sur ces services et leur disponibilité, contactez votre fournisseur de services.

Envoi d'un clip vidéo

- 1 Dans l'écran principal, recherchez le clip vidéo que vous souhaitez envoyer et sélectionnez **Options** → *Envoyer*.
- 2 Sélectionnez la méthode d'envoi de votre clip vidéo vers un appareil compatible : *Par multimédia*, *Par e-mail*, *Par Bluetooth* ou *Par infrarouge*.
- 3 Sélectionnez un destinataire. Le clip vidéo est placé dans A envoyer pour être envoyé.

Réception d'un message contenant un clip vidéo

Lorsque vous recevez un message multimédia contenant un clip vidéo dont le format est supporté, procédez comme suit :

- 1 Ouvrez l'application **Messages**.
- 2 Ouvrez le message multimédia. Pour visualiser le contenu textuel du message, de même que pour lire la vidéo ou l'enregistrer, sélectionnez **Options** → *Objets*.



Fig. 2 L'écran principal contient la liste des clips vidéo.

Réception d'un clip vidéo en pièce jointe d'un e-mail

Lorsque vous recevez un message contenant, en pièce jointe, un clip vidéo dont le format est supporté, ouvrez ce message et sélectionnez **Options** → **Pièces jointes** pour lire ou enregistrer le clip vidéo.

Désinstallation de l'Enregistreur vidéo



Remarque : une fois que vous avez désinstallé l'application Enregistreur vidéo, vous ne pouvez plus envoyer, afficher ou supprimer vos clips vidéo. Vous devez réinstaller l'application pour gérer de nouveau des clips vidéo.

Pour savoir comment désinstaller l'Enregistreur vidéo, reportez-vous au guide de l'utilisateur du téléphone portable Nokia 7650. Suivez les instructions fournies dans la section Gestionnaire d'applications du chapitre Outils.



Videoaufnahme für das Nokia 7650 Mobiltelefon

Copyright © 2003 Nokia. Alle Rechte vorbehalten.

Der Inhalt dieses Dokuments darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch Nokia in keiner Form, weder ganz noch teilweise, vervielfältigt, weitergegeben, verbreitet oder gespeichert werden.

Nokia und Nokia Connecting People sind eingetragene Marken der Nokia Corporation. Andere in diesem Handbuch erwähnte Produkt- und Firmennamen können Marken oder Handelsnamen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Nokia entwickelt entsprechend seiner Politik die Produkte ständig weiter. Nokia behält sich deshalb das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung an jedem der in dieser Dokumentation beschriebenen Produkte Änderungen und Verbesserungen vorzunehmen.

Nokia ist unter keinen Umständen verantwortlich für den Verlust von Daten und Einkünften oder für jedwede besonderen, beiläufigen, mittelbaren oder unmittelbaren Schäden, wie immer diese auch zustande gekommen sind.

Der Inhalt dieses Dokuments wird so präsentiert, wie er aktuell vorliegt. Nokia übernimmt weder ausdrücklich noch stillschweigend irgendeine Gewährleistung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit des Inhalts dieses Dokuments, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die stillschweigende Garantie der Markttauglichkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck, es sei denn, anwendbare Gesetze oder Rechtsprechung schreiben zwingend eine Haftung vor. Nokia behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen an diesem Dokument vorzunehmen oder das Dokument zurückzuziehen.

Die Verfügbarkeit bestimmter Produkte variiert je nach Region. Wenden Sie sich an einen Nokia-Vertragspartner in Ihrer Nähe.

Inhalt

Videoaufnahme	4
Installieren der Videoaufnahme	4
Aufnehmen eines Videoclips.....	5
Abspielen eines Videoclips.....	5
Umbenennen eines Videoclips.....	6
Löschen eines Videoclips.....	6
Senden und Empfangen eines Videoclips	6
Senden eines Videoclips.....	6
Empfangen eines Videoclips in einer Mitteilung ..	7
Deinstallieren der Videoaufnahme.....	7



1. Videoaufnahme

↩ Öffnen Sie **Menü** → **Videoaufnahme**.



Hinweise für den Betrieb, die Pflege und Wartung sowie wichtige Sicherheitsinformationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Produkts.



Hinweis: Die Aufnahme von Videos unterliegt der Rechtsprechung des jeweiligen Landes. Verwenden Sie diese Funktion nicht illegal.



Hinweis: Wenn Sie die Videoaufnahme verwenden möchten, muss das Telefon eingeschaltet sein. Schalten Sie das Telefon nicht ein, wenn der Einsatz von Mobiltelefonen verboten ist, es zu Störungen kommen oder Gefahr entstehen kann.

Mit der Videoaufnahme können Sie Videoclips aufnehmen und im Telefon gespeicherte Videoclips abspielen.



Hinweis: Für eine ordnungsgemäße Funktion benötigt die Videoaufnahme 300 KB freien Speicherplatz.

Informationen über das vorliegende Datenformat sowie den erforderlichen Speicherplatz der unterschiedlichen Datenformate finden Sie unter **Menü** → **Tools** → **Manager**. Bewegen Sie zum Öffnen der Speicheransicht den Joystick nach rechts.

Installieren der Videoaufnahme

Anleitungen zur Installation der Software für die Videoaufnahme (eine Datei mit der Erweiterung .SIS) finden Sie im Benutzerhandbuch des Nokia 7650 Mobiltelefons im Abschnitt Programm-Manager des Kapitels Extras.

Aufnehmen eines Videoclips

Da die maximale Größe der Multimedia-Mitteilung bei 95 KB liegt, ist die Länge der Videoclip-Aufzeichnung auf 95 KB, d.h. in der Regel auf etwa 15 Sekunden, begrenzt. Allerdings variiert die verfügbare Länge mit den Bedingungen und Objekten der Aufzeichnung.

Aufgenommene Videoclips haben das Format .3GP.

Glossar: Das 3GPP-Dateiformat (.3GP) ist das Standardformat von Videodateien für Multimedia-Mitteilungen.

- 1 Öffnen Sie die Videoaufnahme.
- 2 Öffnen Sie die Schiebetastatur.
- 3 Zum Starten der Aufnahme wählen Sie **Optionen** → **Aufnehmen**. Die Anwendung Videoaufnahme wird geöffnet und die Ansicht für die Aufnahme angezeigt. Siehe Abb. 1, S. 5.
- 4 Zum Starten der Aufnahme drücken Sie **Start**. Die Statusanzeige am unteren Rand des Displays zeigt die verbleibende Aufnahmezeit an. Zum Unterbrechen der Aufnahme drücken Sie **Pause**.
- 5 Zum Stoppen der Aufnahme drücken Sie **Stopp**. Der Videoclip wird automatisch im Telefonspeicher gespeichert.

Hinweis: Da die maximale Größe der Multimedia-Mitteilung bei 95 KB liegt, ist die Länge der Videoclip-Aufzeichnung auf 95 KB, d.h. in der Regel auf etwa 15 Sekunden, begrenzt. Allerdings variiert die verfügbare Länge mit den Bedingungen und Objekten der Aufzeichnung.

Abspielen eines Videoclips

Navigieren Sie zum Abspielen eines Videoclips zu dem entsprechenden Clip und drücken Sie auf den Joystick oder wählen Sie **Optionen** → **Abspielen**.

Optionen in der Hauptansicht nach der Aufnahme eines Videoclips: [Abspielen](#), [Aufnehmen](#), [Senden](#), [Löschen](#), [Umbenennen](#), [Produktinfo](#) und [Schließen](#).



Abb. 1 Aufnehmen eines Videoclips



Abb. 2 Die
Hauptansicht zeigt eine
Liste der Videoclips an

Umbenennen eines Videoclips

Navigieren Sie zum Umbenennen eines Videoclips zu dem entsprechenden Clip und wählen Sie **Optionen** → *Umbenennen*.

Löschen eines Videoclips

Navigieren Sie zum Löschen eines Videoclips zu dem entsprechenden Clip und wählen Sie **Optionen** → *Löschen*.

Senden und Empfangen eines Videoclips

Hinweis: MMS-bezogene Dienste sind sowohl vom jeweiligen Netz als auch von der Kompatibilität der verwendeten Geräte und den unterstützten Inhaltsformaten abhängig. Da derzeit für Mobiltelefone verschiedene Anwendungen zur Videoaufnahme zur Verfügung stehen, können Multimedia-Mitteilungen, die einen Videoclip enthalten, ggf. unterschiedlich angezeigt werden, auch wenn die Übertragung zwischen zwei kompatiblen Telefonen erfolgt. Je nach Netz kann das Senden und Empfangen von Videoclips Einschränkungen unterliegen. Bitte wenden Sie sich bezüglich weiterer Informationen und Verfügbarkeit an Ihren Diensteanbieter.

Senden eines Videoclips

- 1 Navigieren Sie in der Hauptansicht zu dem Videoclip, den Sie senden möchten, und wählen Sie dann **Optionen** → *Senden*.
- 2 Wählen Sie eine der folgenden Methoden zum Senden Ihres Videoclips an ein kompatibles Gerät aus: *Via Multimedia*, *Via E-Mail*, *Via Bluetooth* oder *Via Infrarot*.
- 3 Wählen Sie einen Empfänger aus. Der Videoclip wird zum Senden in den Postausgang verschoben.

Empfangen eines Videoclips in einer Mitteilung

Wenn Sie eine Multimedia-Mitteilung mit einem Videoclip in einem unterstützten Format erhalten haben:

- 1 Öffnen Sie **Mitteilungen**.
- 2 Öffnen Sie die entsprechende Multimedia-Mitteilung. Wenn Sie die Mitteilung als Text anzeigen und das Video abspielen oder speichern möchten, wählen Sie **Optionen**→**Objekte**.

Empfangen eines Videoclips als E-Mail-Anhang

Wenn Sie einen Videoclip in einem unterstützten Format als E-Mail-Anhang erhalten haben, öffnen Sie zum Abspielen oder Speichern des Videos die Mitteilung und wählen **Optionen**→**Anhänge**.

Deinstallieren der Videoaufnahme



Hinweis: Nach dem Deinstallieren der Anwendung Videoaufnahme können Sie Ihre Videoclips nicht mehr senden, abspielen oder speichern. Wenn Sie erneut Videoclips verwenden möchten, müssen Sie die Anwendung wieder installieren.

Anweisungen zum Deinstallieren der Videoaufnahme finden Sie im Benutzerhandbuch des Nokia 7650 Mobiltelefons im Abschnitt Programm-Manager des Kapitels Extras.



Videonauhuri Nokia 7650 -puhelimeen

Copyright © 2003 Nokia. Kaikki oikeudet pidätetään.

Tämän asiakirjan sisällön jäljentäminen, jakeleminen tai tallentaminen kokonaan tai osittain on kielletty ilman Nokian myöntämää kirjallista lupaa.

Nokia ja Nokia Connecting People ovat Nokia Oyj:n rekisteröityjä tavaramerkkejä. Muut tässä asiakirjassa mainitut tuotteiden ja yritysten nimet voivat olla omistajiensa tavaramerkkejä tai kauppanimiä.

Nokia kehittää tuotteitaan jatkuvasti ja pidättää siksi oikeuden tehdä muutoksia ja parannuksia mihin tahansa tässä asiakirjassa mainittuun tuotteeseen ilman ennakkoilmoitusta.

Nokia ei vastaa välittömistä tai välillisistä vahingoista, mukaan lukien tietojen tai tulojen menetys.

Tämän asiakirjan sisältö tarjotaan "sellaisenaan". Sen tarkkuudesta, luotettavuudesta tai sisällöstä ei anneta mitään suoraa tai epäsuoraa takuuta eikä nimenomaisesti taata sen markkinoitavuutta tai sopivuutta tiettyyn tarkoitukseen, ellei pakottavalla lainsäädännöllä ole toisin määrätty. Nokia varaa itselleen oikeuden muuttaa tätä asiakirjaa tai poistaa sen jakelusta milloin tahansa ilman erillistä ilmoitusta.

Tuotteiden saatavuus voi vaihdella alueittain. Saat lisätietoja lähimmältä Nokia-jälleenmyyjältä.

Sisällysluettelo

Videonauhuri	4
Videonauhurin asentaminen.....	4
Videoleikkeen nauhoittaminen	5
Videoleikkeen toistaminen	5
Videoleikkeen nimen muuttaminen	6
Videoleikkeen poistaminen.....	6
Videoleikkeen lähettäminen ja vastaanottaminen.....	6
Videoleikkeen lähettäminen.....	6
Videoleikkeen vastaanottaminen viestissä	7
Videonauhurin asennuksen poistaminen	7



1. Videonauhuri

← Valitse **Valikko** →
Videonauhuri.



Tuotteen käyttöoppaassa on käyttö- ja huolto-ohjeita sekä tärkeitä turvallisuuteen liittyviä tietoja.



Huom! Noudata kaikkia videonauhoittamista koskevia paikallisia lakeja. Älä käytä tätä toimintoa lakien vastaisesti.



Huom! Puhelimen on oltava päällä, jotta Videonauhuria voisi käyttää. Älä kytke puhelimeen virtaa silloin, kun matkapuhelimen käyttö on kielletty tai se voi aiheuttaa häiriöitä tai vaaratilanteen.

Videonauhurin avulla voit nauhoittaa videoleikkeitä ja toistaa puhelimeen tallennettuja videoleikkeitä.



Huom! Videonauhuri tarvitsee 300 kilotavua vapaata muistia toimiakseen kunnollisesti.

Kun haluat katsoa, millaisia tietoja puhelimeen on tallennettu ja miten paljon muistia erilaiset tiedot vievät, valitse **Valikko** → **Työkalut** → **Hallinta** ja avaa muistinäkömä liikuttamalla ohjainta oikealle.

Videonauhurin asentaminen

Videonauhurin asennuspaketin (tiedoston, jonka tarkennin on .SIS) asennusohjeet löytyvät Nokia 7650 -puhelimen käyttöoppaasta. Ohjeet ovat Työkalut-luvun Sovellusten hallinta-osassa.

Videoleikkeen nauhoittaminen

Koska multimediaviestien enimmäiskoko on 95 kilotavua, myös nauhoitetun videoleikkeen pituusrajoitus on 95 kt, joka vastaa yleensä noin 15 sekunnin pituista videota. Enimmäispituus määräytyy kuitenkin olosuhteiden ja kuvauskohteen mukaan.

Nauhoitetut videoleikkeet ovat .3GP-muodossa.

 **Sanasto:** 3GPP-tiedostomuoto (.3GP) on multimediaviestinnässä käytettävä videotiedostojen vakiomuoto.

- 1 Avaa Videonauhuri.
- 2 Avaa liukunäppäimistö.
- 3 Siirry nauhoittamaan valitsemalla **Valinnat** → **Nauhoita**. Videonauhuri-sovellus avautuu, ja siinä näkyy nauhoitettava näkymä. Katso kuva 1, s. 5.
- 4 Aloita nauhoittaminen painamalla **Aloita**. Näytön alaosassa näkyvä palkki näyttää, miten paljon nauhoitusaikaa on jäljellä. Voit keskeyttää nauhoittamisen milloin tahansa painamalla **Tauko**.
- 5 Lopeta nauhoittaminen painamalla **Pysäytä**. Videoleike tallentuu automaattisesti puhelimen muistiin.

 **Huom!** Koska multimediaviestien enimmäiskoko on 95 kilotavua, myös nauhoitetun videoleikkeen pituusrajoitus on 95 kt, joka vastaa yleensä noin 15 sekunnin pituista videota. Enimmäispituus määräytyy kuitenkin olosuhteiden ja kuvauskohteen mukaan.

Videoleikkeen toistaminen

Kun haluat toistaa videoleikkeen, selaa sen kohdalle ja paina ohjainta tai valitse **Valinnat** → **Toista**.

Päänäkymän vaihtoehdot, kun videoleike on nauhoitettu: **Toista**, **Nauhoita**, **Lähetä**, **Poista**, **Muuta nimeä**, **Tietoja tuotteesta** ja **Poistu**.



Kuva 1 Videoleikkeen nauhoittaminen

Videoleikkeen nimen muuttaminen

Kun haluat muuttaa videoleikkeen nimen, selaa sen kohdalle ja valitse **Valinnat** → *Muuta nimeä*.

Videoleikkeen poistaminen

Kun haluat poistaa videoleikkeen, selaa sen kohdalle ja paina  -näppäintä tai valitse **Valinnat** → *Poista*.

Videoleikkeen lähettäminen ja vastaanottaminen



Huom! MMS-palvelut määrytyvät verkon mukaan, käytettävien laitteiden yhteensopivuuden mukaan sekä tuettujen sisältömuotojen mukaan. Matkapuhelinkäyttöön on saatavilla useita videonauhurisovelluksia, joten videoleikkeitä sisältävien multimediaviestien ulkoasu voi vaihdella jopa silloin, kun niitä lähetetään matkapuhelimesta toiseen. Videoleikkeiden lähetystä ja vastaanottoa saattavat koskea tietyt verkkorajoitukset. Saat lisätietoja palveluntarjoajalta.

Videoleikkeen lähettäminen

- 1 Selaa lähetettävän videoleikkeen kohdalle päänäkyymässä ja valitse **Valinnat** → *Lähetä*.
- 2 Valitse, miten videoleike lähetetään yhteensopivaan laitteeseen. Vaihtoehdot ovat: *Multimedia*, *Sähköposti*, *Bluetooth* tai *Infrapuna*.
- 3 Valitse vastaanottaja. Videoleike siirtyy Omat viestit -kansioon lähettämistä varten.

Videoleikkeen vastaanottaminen viestissä

Kun vastaanotat jossakin tuetussa muodossa olevan videoleikkeen multimediaviestissä:

- 1 Valitse **Viestit**.
- 2 Avaa multimediaviesti. Voit katsoa viestiä tekstimuodossa sekä toistaa tai tallentaa videon valitsemalla **Valinnat** → **Objektit**.

Videoleikkeen vastaanottaminen sähköpostin liitteenä

Kun vastaanotat jossakin tuetussa muodossa olevan videoleikkeen sähköpostin liitetiedostona, avaa viesti ja valitse **Valinnat** → **Liitetiedostot**, jos haluat toistaa videon tai tallentaa sen.

Videonauhurin asennuksen poistaminen

Huom! Videonauhuri-sovelluksen asennuksen poistamisen jälkeen videoleikkeitä ei voi enää lähettää, katsoa tai poistaa. Sovellus on asennettava uudelleen, jos on tarkoitus käsitellä videoleikkeitä.

Videonauhurin asennuksen poisto-ohjeet löytyvät Nokia 7650 -puhelimien käyttöoppaasta. Ohjeet ovat Työkalut-luvun Sovellusten hallinta -osassa.





Videinspelning för mobiltelefonen Nokia 7650

Copyright © 2003 Nokia. Med ensamrätt.

Reproduktion, överföring, distribution eller lagring av delar av eller hela innehållet i detta dokument i vilken som helst form, utan skriftlig tillåtelse från Nokia är förbjuden.

Nokia och Nokia Connecting People är registrerade varumärken som tillhör Nokia Corporation. Andra produkt- och företagsnamn som det hänvisas till kan vara varumärken eller varunamn som tillhör sina respektive ägare.

Nokia utvecklar ständigt sina produkter. Nokia förbehåller sig rätten att göra ändringar och förbättringar i de produkter som beskrivs i detta dokument utan föregående meddelande.

Under inga omständigheter skall Nokia vara ansvarig för förlust av data eller inkomst eller särskild, tillfällig eller indirekt skada, oavsett orsaken till förlusten eller skadan.

Innehållet i detta dokument gäller aktuella förhållanden. Förutom vad som stadgas i tillämplig tvingande lagstiftning, ges inga garantier av något slag, varken uttryckliga eller underförstådda, inklusive, men utan begränsning till, garantier avseende produktens allmänna lämplighet och/eller lämplighet för ett särskilt ändamål. Nokia förbehåller sig rätten att ändra detta dokument eller återkalla det utan föregående meddelande.

Tillgång till särskilda produkter kan variera. Kontakta din närmaste Nokia-återförsäljare.

Innehåll

Videoinspelning	4
Installera videoinspelning	4
Spela in ett videoklipp.....	5
Spela upp ett videoklipp	5
Byta namn på ett videoklipp.....	5
Radera ett videoklipp.....	6
Skicka och ta emot ett videoklipp.....	6
Skicka ett videoklipp	6
Ta emot videoklipp i ett meddelande	6
Avinstallera videoinspelning.....	7



1. Videoinspelning

↩ Gå till [Meny](#) →
[Videoinspelning](#).



Anvisningar om funktion, hantering och underhåll samt viktig säkerhetsinformation finns i produktens användarhandbok.



Obs! Följ de lagar och förordningar om videoinspelning som gäller där du befinner dig. Använd inte den här funktionen på ett olagligt sätt.



Obs! Telefonen måste vara påslagen för att du ska kunna använda funktionen videoinspelning. Slå inte på mobiltelefonen där det är förbjudet att använda den eller där den kan vålla störningar eller fara.

Med videoinspelning kan du spela in videoklipp och spela upp klipp som sparats i telefonen.



Obs! För att videoinspelningen ska fungera korrekt behövs 300 kB ledigt minne.

Om du vill visa vilken sorts data du har och hur mycket minne de olika datagrupperna använder, gå du till [Meny](#) → [Verktyg](#) → [Hanterare](#) och för joysticken till höger på vyn Hanteraren.

Installera videoinspelning

Anvisningar om hur du installerar videoinspelningspaketet (en fil med tillägget .SIS) finns i användarhandboken för Nokia 7650. Anvisningar finns i avsnittet Application manager i kapitlet Verktyg.

Spela in ett videoklipp

Eftersom den högsta tillåtna storleken på MMS-meddelanden är 95 kB är längden på inspelade videoklipp begränsad till 95 kB, vilket motsvarar ungefär 15 sekunder. Den verkliga längden varierar dock beroende på inspelningsförhållanden och vad som spelats in.

Inspelade videoklipp har filformatet 3GP.

 **Ordlista:** Filformatet 3GPP (.3GP) är standardformatet för videofiler för multimedie-meddelanden.

- 1 Öppna videoinspelning.
- 2 Öppna den skjutbara knappsatsen.
- 3 När du vill börja spela in, väljer du **Val** → **Spela in**. Programmet videoinspelning öppnas, så att du kan se vyn som spelas in. Se fig 1, sid. 5.
- 4 Börja spela in med **Start**. Tidsindikatorn längst ned på skärmen visar hur mycket tid det är kvar. Du kan göra paus i inspelningen när som helst med **Paus**.
- 5 Avsluta inspelningen med **Stopp**. Videoklippet sparas automatiskt i telefonens minne.

 **Obs!** Eftersom den högsta tillåtna storleken på MMS-meddelanden är 95 kB är längden på inspelade videoklipp begränsad till 95 kB, vilket motsvarar ungefär 15 sekunder. Den verkliga längden varierar dock beroende på inspelningsförhållanden och vad som spelats in.

Spela upp ett videoklipp

När du vill spela upp ett videoklipp, bläddrar du till det och trycker på joysticken eller väljer **Val** → **Spela upp**.

Byta namn på ett videoklipp

Om du vill byta namn på ett videoklipp, bläddrar du till det och väljer **Val** → **Byt namn**.

Val i huvudvyn när ett videoklipp har spelats in:
Spela upp, Spela in, Sänd, Radera, Byt namn, Om produkten och Avsluta.



Fig. 1 Spela in ett videoklipp

Radera ett videoklipp

Om du vill ta bort ett videoklipp, bläddrar du till det och trycker på  eller väljer **Val**→ *Radera*.

Skicka och ta emot ett videoklipp

▶ **Obs!** För MMS-tjänster krävs att både nätverket och de enheter som används är kompatibla samt att innehållsformaten stöds. Det finns flera olika mobiltelefonprogram för videoinspelning, vilket innebär att multimedie-meddelanden som innehåller videoklipp kan se olika ut, även när de skickas från en kompatibel telefon till en annan. Det kan finnas begränsningar i nätverket för att skicka och ta emot videoklipp. Kontakta din tjänsteleverantör om du vill ha mer information om tillgänglighet.

Skicka ett videoklipp

- 1 I huvudvyn bläddrar du till det videoklipp som du vill skicka och väljer **Val**→*Sänd*.
- 2 Välj hur du vill skicka videoklipptet till en kompatibel telefon: *Via multimedia*, *Via e-post*, *Via Bluetooth* eller *Via IR*.
- 3 Välj en mottagare. Videoklipptet flyttas till Utkorgen för att skickas.

Ta emot videoklipp i ett meddelande

När du tar emot ett videoklipp i ett format som stöds i ett MMS-meddelande:

- 1 Gå till *Meddelanden*.
- 2 Öppna MMS-meddelandet. Om du vill visa meddelandet som text, spela upp videoklipptet eller spara det väljer du **Val**→ *Objekt*.

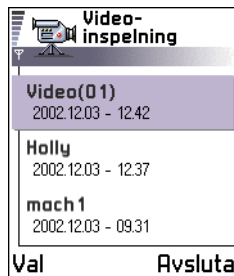


Fig. 2 I huvudvyn visas en lista med videoklipp

Ta emot ett videoklipp som en bifogad fil i ett e-postmeddelande

När du tar emot ett videoklipp i ett format som stöds som bilaga i ett e-postmeddelande, öppnar du meddelandet och väljer **Val** → *Bilagor* om du vill spela upp eller spara det.

Avinstallera videoinspelning



Obs! När du har avinstallerat programmet videoinspelning går det inte längre att skicka, visa eller ta bort videoklipp. Du måste installera programmet igen om du vill hantera videoklipp.

Anvisningar om hur du avinstallerar videoinspelning finns i användarhandboken för Nokia 7650. Anvisningarna finns i avsnittet Application manager i kapitlet Verktyg.



Videopptaker for mobiltelefonen Nokia 7650

Copyright © 2003 Nokia. Alle rettigheter forbeholdt.

Kopiering, overføring, distribusjon eller lagring av deler av eller hele innholdet i dette dokumentet i enhver form, uten på forhånd å ha mottatt skriftlig tillatelse fra Nokia, er forbudt.

Nokia og Nokia Connecting People er registrerte varemerker for Nokia Corporation. Andre produkt eller firmanavn som nevnes her, kan være varemerker eller produktnavn for sine respektive eiere.

Nokia har en uttrykt målsetting om kontinuerlig utvikling. Vi forbeholder oss derfor retten til uten varsel å endre og forbedre alle produktene som er omtalt i dette dokumentet.

Ikke under noen omstendigheter er Nokia ansvarlige for tap av data eller inntekter, eller spesifikke, vilkårlige, påførte eller indirekte skader uansett årsak.

Innholdet i dette dokumentet gjøres tilgjengelig "som det er". Bortsett fra der det er påkrevet etter gjeldende lover ytes ingen garantier av noe slag, verken direkte eller underforstått, inkludert, men ikke begrenset til, de underforståtte garantiene for salgbarhet og egnethet til et bestemt formål, i forhold til nøyaktigheten av, påliteligheten til eller innholdet i dette dokumentet. Nokia forbeholder seg retten til å revidere dette dokumentet eller trekke det tilbake, når som helst og uten forvarsel.

Tilgjengeligheten av bestemte produkter kan variere fra område til område. Forhør deg hos nærmeste Nokia-forhandler.

Innholdsfortegnelse

Videooptaker	4
Installere videooptakeren	4
Spille inn et videoklipp	5
Spille av et videoklipp	5
Endre navn på et videoklipp	6
Slette et videoklipp	6
Sende og motta et videoklipp	6
Sende et videoklipp	6
Motta et videoklipp i en melding	7
Avinstallere Videooptaker	7



1. Videoopptaker

↩ Gå til [Meny](#) → [Videoopptaker](#).



Du finner nærmere instruksjoner om drift, pleie og vedlikehold, blant annet viktig sikkerhetsinformasjon, i Brukerhåndboken.



Merk: Overhold alle lokale lovbestemmelser om videoopptak. Ikke bruk denne funksjonen på en ulovlig måte.



Merk: Telefonen må være slått på for å kunne bruke videoopptakeren. Ikke slå på telefonen hvis det er ulovlig å bruke mobiltelefon, eller hvis det kan føre til forstyrrelser eller fare.

Med videoopptakeren kan du spille inn videoklipp og spille av videoklipp som er lagret i telefonen.



Merk: Videoopptakeren trenger 300 kB ledig minne for å fungere som den skal.

Hvis du vil vise hvilken type data du har og hvor mye minne de forskjellige datagruppene opptar, går du til [Meny](#) → [Verktøy](#) → [Prg.beh.](#) og flytter styrespaken til høyre for å åpne minnevisningen.

Installere videoopptakeren

Hvis du vil ha instruksjoner om hvordan du installerer installeringspakken for videospilleren (en fil med filtypen .SIS), ser du i brukerhåndboken for Nokia 7650. Du finner instruksjonene i delen Programbehandling i kapitlet Verktøy.

Spille inn et videoklipp

På grunn av at størrelsen på multimediemeldingen er maksimum 95 Kb, er lengden på innspilte videoklipp begrenset til 95 kB, som vanligvis tilsvarer omtrent 15 sekunder. Den tilgjengelige lengden varierer derimot avhengig av forholdene og emnene som spilles inn.

Innspilte videoklipp er i formatet .3GP.

Ordforklaring: Filformatet 3GPP (.3GP) er standard videofilformat for multimediemeldinger.

- 1 Åpne videoopptakeren.
- 2 Åpne skyvetastaturet.
- 3 Du begynner å spille inn ved å velge **Valg** → *Spill inn*. Programmet Videoopptaker åpnes og du kan se det som skal spilles inn. Se Fig. 1 på side 5.
- 4 Trykk på **Start** for å starte innspillingen. Fremdriftsfeltet nederst på displayet viser hvor mye opptakstid som gjenstår. Trykk på **Pause** for når som helst å stoppe innspillingen midlertidig.
- 5 Trykk på **Stopp** for å stoppe innspillingen. Videoklippet lagres automatisk i telefonminnet.

Merk: På grunn av at størrelsen på multimediemeldingen er maksimum 95 Kb, er lengden på innspilte videoklipp begrenset til 95 kB, som vanligvis tilsvarer omtrent 15 sekunder. Den tilgjengelige lengden varierer derimot avhengig av forholdene og emnene som spilles inn.

Spille av et videoklipp

Du kan spille av et videoklipp ved å bla til det og trykke på styrespaken eller velge **Valg** → *Spill av*.

Valg i hovedvisningen når et videoklipp er spilt inn:

Spill av, Spill inn, Send, Slett, Endre navn, Om produktet og Avslutt.



Figur 1 Spille inn et videoklipp

Endre navn på et videoklipp

Du kan endre navn på et videoklipp ved å bla til det og velge **Valg** → *Endre navn*.

Slette et videoklipp

Du kan slette et videoklipp ved å bla til det og trykke på  eller velge **Valg** → *Slett*.

Sende og motta et videoklipp



Merk: MMS-relaterte tjenester er avhengig av nettverket i tillegg til kompatibiliteten for enhetene som brukes, og innholdsformatene som støttes. Det finnes flere videoopptaksprogrammer for mobiltelefoner og derfor kan utseendet på multimediemeldinger som inneholder videoklipp, variere selv om de sendes fra en kompatibel telefon til en annen. Det kan være nettverksbegrensninger for å sende og motta videoklipp. Kontakt tjenesteleverandøren din for mer informasjon og tilgjengelighet.

Sende et videoklipp

- 1 Bla til videoklippet du vil sende i hovedvisningen, og velg **Valg** → *Send*.
- 2 Velg en metode for å sende videoklippet til en kompatibel enhet: *Via multimedia*, *Via e-post*, *Via Bluetooth* eller *Via infrarød*.
- 3 Velg en mottaker. Videoklippet flyttes til Utboks for sending.

Motta et videoklipp i en melding

Når du mottar et videoklipp i et støttet format i en multimediemelding:

- 1 Gå til **Meldinger**.
- 2 Åpne multimediemeldingen. Du viser meldingen som tekst, spiller av videoen eller lagrer den ved å velge **Valg** → **Objekter**.

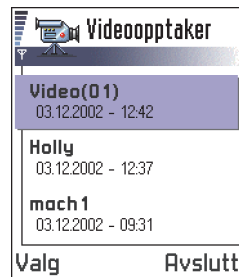
Motta et videoklipp som et e-postvedlegg

Når du mottar et videoklipp i et støttet format som et e-postvedlegg, åpner du meldingen og velger **Valg** → **Vedlegg** hvis du vil spille av videoen eller lagre den.

Avinstallere Videoopptaker

► **Merk:** Når du har avinstallert programmet Videoopptaker, kan du ikke lenger sende, vise eller slette videoklipp. Du må installere programmet på nytt hvis du vil administrere videoklipp.

Se i brukerhåndboken for Nokia 7650 hvis du vil ha instruksjoner om hvordan du avinstallerer Videoopptaker. Du finner instruksjonene i delen Programbehandling i kapitlet Verktøy.



Figur 2 Hovedvisningen inneholder en liste over videoklipp



Videoptager til Nokia 7650

Copyright © 2003 Nokia. Alle rettigheder forbeholdes.

Kopiering, overførsel, overdragelse eller lagring af en del eller hele indholdet af dette dokument i nogen form uden forudgående skriftlig tilladelse fra Nokia er ikke tilladt.

Nokia og Nokia Connecting People er registrerede varemærker tilhørende Nokia Corporation. Andre produkter og firmanavne, som er nævnt heri, kan være varemærker eller handelsnavne tilhørende deres respektive ejere.

Nokia udvikler løbende sine produkter. Nokia forbeholder sig retten til at ændre og forbedre de produkter, der er beskrevet i dette dokument, uden forudgående varsel.

Nokia kan under ingen omstændigheder holdes ansvarlig for tab af data eller fortjeneste eller nogen som helst form for specielle, tilfældige, betingede eller indirekte skader, uanset hvordan de er forvoldt.

Oplysningerne i dette dokument leveres "som de er og forefindes". Medmindre det er krævet af gældende lovgivning, stilles der ikke nogen garantier, hverken udtrykkelige eller stiltiende, herunder, men ikke begrænset til, garantier for salgbarhed og egnethed til et bestemt formål, i forbindelse med nøjagtigheden, pålideligheden eller indholdet af dette dokument. Nokia forbeholder sig retten til at ændre dette dokument eller trække det tilbage på et hvilket som helst tidspunkt uden forudgående varsel.

Enkelte produkter føres ikke i visse områder. Forhør dig hos den nærmeste Nokia-forhandler.

Indholdsfortegnelse

Videooptager	4
Installation af Videooptager	4
Optagelse af et videoklip	5
Afspilning af et videoklip	5
Omdøbning af et videoklip	5
Sletning af et videoklip	6
Afsendelse og modtagelse af et videoklip	6
Afsendelse af et videoklip	6
Modtagelse af et videoklip i en besked	6
Fjernelse af Videooptager	7



1. Videooptager

↩ Gå til [Menu](#) →
[Videooptager](#).



Oplysninger om betjening og vedligeholdelse af produktet samt vigtige sikkerhedsoplysninger finder du i brugervejledningen til produktet.



Bemærk! Overhold alle gældende love og regler vedrørende videooptagelse. Anvend ikke denne funktion ulovligt.



Bemærk! Videooptageren kan kun anvendes, hvis telefonen er tændt. Tænd aldrig telefonen, hvor der er forbud mod anvendelse af trådløse telefoner, eller hvor brug af telefonen kan forårsage forstyrrelser eller være farligt.

Med videooptageren kan du optage videoklip og afspille videoklip, der er gemt på telefonen.



Bemærk! Videooptageren kræver 300 KB ledig hukommelse for at kunne fungere korrekt.

Hvis du vil have vist, hvilke slags data du har, og hvor meget hukommelse de forskellige datagrupper bruger, skal du gå til [Menu](#) → [Værktøjer](#) → [Styring](#) og bevæge joysticket mod højre for at åbne visningen Hukommelse.

Installation af Videooptager

Yderligere oplysninger om, hvordan du installerer installationspakken til Videooptager (en fil med filtypenavnet .SIS), finder du i brugervejledningen til Nokia 7650. Du kan finde vejledningen i afsnittet om programstyring i kapitlet Værktøjer.

Optagelse af et videoklip

Da den maksimale størrelse på en MMS-besked er 95 KB, er længden af optagne videoklip begrænset til 95 KB. Dette svarer omtrent til 15 sekunder. Den mulige længde på et videoklip varierer dog i forhold til optagebetingelserne, og det emne der optages.

Videoklip optages i formatet .3GP.



Ordliste: Filformatet 3GPP (.3GP) er standardvideofilformatet for MMS-besker.

- 1 Åbn Videoptager.
- 2 Åbn tastaturpanelet.
- 3 Hvis du vil starte en optagelse, skal du vælge **Valg**→**Optag**. Programmet Videoptager åbnes, og du kan se det motiv, der skal optages. Se fig. 1, s. 5.
- 4 Hvis du vil starte en optagelse, skal du trykke på **Start**. Indikatoren for optagelse nederst på skærmen viser, hvor meget optagetid der er tilbage. Hvis du vil afbryde optagelsen, skal du trykke på **Pause**.
- 5 Hvis du vil stoppe en optagelse, skal du trykke på **Stop**. Videoklippen gemmes automatisk i telefonens hukommelse.



Bemærk! Da den maksimale størrelse på en MMS-besked er 95 KB, er længden af optagne videoklip begrænset til 95 KB. Dette svarer omtrent til 15 sekunder. Den mulige længde på et videoklip varierer dog i forhold til optagebetingelserne, og det emne der optages.

Afspilning af et videoklip

Hvis du vil afspille et videoklip, skal du rulle til det og trykke på joysticket eller vælge **Valg**→**Afspil**.

Omdøbning af et videoklip

Hvis du vil omdøbe et videoklip, skal du rulle til det og vælge **Valg**→ **Omdøb**.

Valgmuligheder i hovedvisningen efter en videoptagelse: **Afspil**, **Optag**, **Send**, **Slet**, **Omdøb**, **Om produktet** og **Afslut**.



Fig. 1 Optagelse af et videoklip

Sletning af et videoklip

Hvis du vil slette et videoklip, skal du rulle til det og trykke på  eller vælge **Valg** → *Slet*.

Afsendelse og modtagelse af et videoklip



Bemærk! De MMS-relaterede tjenester afhænger af netværket, de anvendte enheders kompatibilitet og de understøttede indholdsformater. Der findes flere forskellige videooptagere til mobiltelefoner, og derfor kan udseendet af MMS-beskeder, der indeholder videoklip, variere, også selvom de er sendt fra én kompatibel telefon til en anden. Der kan være netværksbegrænsninger for afsendelse og modtagelse af videoklip. Kontakt din tjenesteudbyder for at få yderligere oplysninger og oplysninger om tilgængelighed.

Afsendelse af et videoklip

- 1 Rul til det videoklip, du vil sende, i hovedvisningen, og vælg **Valg** → *Send*.
- 2 Vælg en metode til afsendelse af videoklipet til en kompatibel enhed: *Via MMS*, *Via e-mail*, *Via Bluetooth* eller *Via infrarød*.
- 3 Vælg en modtager. Videoklipet flyttes til Udbakke og bliver sendt.

Modtagelse af et videoklip i en besked

Hvis du modtager et videoklip i et understøttet format i en MMS-besked:

- 1 Gå til **Beskeder**.
- 2 Åbn MMS-beskeden. Hvis du vil have vist beskeden som tekst og afspille eller gemme videoen, skal du vælge **Valg** → *Objekter*.



Fig. 2 I hovedvisningen kan du se en liste over videoklip

Modtagelse af et videoklip som vedhæftet fil

Når du modtager et videoklip i et understøttet format som en vedhæftet fil i en e-mail-besked, skal du åbne beskeden og vælge **Valg** → *Vedhæftede filer*, hvis du vil afspille videoklippet eller gemme det.

Fjernelse af Videoptager



Bemærk! Når du har fjernet programmet Videoptager, kan du ikke længere sende, få vist eller slette dine videoklip. Du skal installere programmet igen, hvis du vil anvende videoklip.

Yderligere oplysninger om, hvordan du fjerner Videoptager, finder du i brugervejledningen til Nokia 7650. Du kan finde vejledningen i afsnittet om programstyring i kapitlet Værktøjer.



Videorecorder voor Nokia 7650 mobiele telefoon

Copyright © 2003 Nokia. Alle rechten voorbehouden.

Onrechtmatige reproductie, overdracht, distributie of opslag van dit document of een gedeelte ervan in enige vorm zonder voorafgaande geschreven toestemming van Nokia is verboden.

Nokia en Nokia Connecting People zijn gedeponeerde handelsmerken van Nokia Corporation. Namen van andere producten en bedrijven kunnen handelsmerken of handelsnamen van de respectievelijke eigenaren zijn.

Nokia voert een beleid dat gericht is op continue ontwikkeling. Nokia behoudt zich het recht voor zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen en verbeteringen aan te brengen in de producten die in dit document worden beschreven.

In geen geval is Nokia aansprakelijk voor enig verlies van gegevens of inkomsten of voor enige bijzondere, incidentele, onrechtstreekse of indirecte schade.

De inhoud van dit document wordt zonder enige vorm van garantie verstrekt. Tenzij vereist krachtens het toepasselijke recht, wordt geen enkele garantie gegeven betreffende de nauwkeurigheid, betrouwbaarheid of inhoud van dit document, hetzij uitdrukkelijk hetzij impliciet, daaronder mede begrepen maar niet beperkt tot impliciete garanties betreffende de verkoopbaarheid en de geschiktheid voor een bepaald doel. Nokia behoudt zich te allen tijde het recht voor zonder voorafgaande kennisgeving dit document te wijzigen of te herroepen.

De beschikbaarheid van bepaalde producten kan per regio verschillen. Neem hiervoor contact op met de dichtstbijzijnde Nokia leverancier.

Inhoudsopgave

Videorecorder	4
De Videorecorder installeren	4
Videoclips opnemen	5
Videoclips afspelen	5
Videoclips een andere naam geven	6
Videoclips verwijderen	6
Videoclips verzenden en ontvangen	6
Videoclips verzenden	6
Videoclips ontvangen in een bericht	7
De Videorecorder verwijderen	7



1. Videorecorder

↩ Ga naar [Menu](#) → [Videorecorder](#).

! Raadpleeg de gebruikershandleiding van het product voor meer instructies over et gebruik, de verzorging en onderhoud van het product inclusief belangrijke informatie aangaande veiligheid.

▶ **Opmerking:** Houd u aan de geldende regelgeving inzake het maken van videobeelden. Gebruik deze functie niet op onrechtmatige wijze.

▶ **Opmerking:** U kunt de Videorecorder alleen gebruiken als de telefoon is ingeschakeld. Schakel de telefoon niet in als het gebruik van mobiele telefoons verboden is of als dit storing of gevaar zou kunnen opleveren.

Met de Videorecorder kunt u videoclipps opnemen en videoclipps afspelen die op de telefoon zijn opgeslagen.

▶ **Opmerking:** Voor een goede werking van de Videorecorder hebt u 300 kB aan beschikbaar geheugen nodig.

Als u wilt zien wat voor gegevens u hebt opgeslagen en hoeveel geheugenruimte per categorie in beslag wordt genomen, gaat u naar [Menu](#) → [Instrum.](#) → [Beheer](#) en beweegt u de navigatietoets naar rechts om de weergave Geheugen te openen.

De Videorecorder installeren

Raadpleeg de gebruikershandleiding van de Nokia 7650 mobiele telefoon voor instructies over het installeren van het installatiepakket van de Videorecorder (een bestand met de extensie .SIS). U vindt de instructies in het gedeelte over toepassingsbeheer in het hoofdstuk Allerlei.

Videoclips opnemen

De maximumgrootte van een multimediebericht is 95 kB. Dit betekent dat een opgenomen videoclip niet groter kan zijn dan 95 kB. Dit houdt in dat u ongeveer 15 seconden kunt opnemen. De beschikbare lengte wordt echter beïnvloed door de omstandigheden en de onderwerpen die worden opgenomen.

De videoclips hebben de indeling .3GP.

Uitleg: De bestandsindeling 3GPP (.3GP) is de standaardindeling voor videobestanden in multimedieberichten.

- 1 Open de videorecorder.
- 2 Open de schuifklep.
- 3 Om de opname te starten selecteert u **Opties** → **Opname**. De toepassing Videorecorder wordt gestart, waarin u het onderwerp kunt bekijken. Zie fig. 1 op pag. 5.
- 4 Druk op **Starten** om de opname te starten. Op de voortgangsbalk onder in de display wordt de resterende opnametijd weergegeven. U kunt de opname op elk gewenst moment onderbreken door op **Pauze** te drukken.
- 5 Kies **Stop** om de opname te beëindigen. De videoclip wordt automatisch opgeslagen in het geheugen van de telefoon.

Opmerking: De maximumgrootte van een multimediebericht is 95 kB. Dit betekent dat een opgenomen videoclip niet groter kan zijn dan 95 kB. Dit houdt in dat u ongeveer 15 seconden kunt opnemen. De beschikbare lengte wordt echter beïnvloed door de omstandigheden en de onderwerpen die worden opgenomen.

Videoclips afspelen

Als u een videoclip wilt afspelen, selecteert u de videoclip en drukt u op de navigatietoets of kiest u **Opties** → **Spelen**.

Opties in de beginweergave na het opnemen van een videoclip: **Spelen**, **Opname**, **Verzenden**, **Verwijderen**, **Naam wijzigen**, **Over product** en **Afsluiten**.



Figuur 1 Videoclips opnemen

Videoclips een andere naam geven

Als u een videoclip een andere naam wilt geven, selecteert u de videoclip en kiest u **Opties** → *Naam wijzigen*.

Videoclips verwijderen

Als u een videoclip wilt verwijderen, selecteert u de videoclip en drukt u op  of kiest u **Opties** → *Verwijderen*.

Videoclips verzenden en ontvangen

 **Opmerking:** Het gebruik van MMS- services is niet alleen afhankelijk van het netwerk, maar ook van de compatibiliteit van de apparaten die worden gebruikt en de bestandsindelingen die worden ondersteund. Er zijn een aantal videotoeepassingen voor mobiele telefoons. Hierdoor is het mogelijk dat multimedieberichten met videoclips op verschillende telefoons verschillend worden weergegeven. Dit is zelfs mogelijk als een bericht van een compatibele telefoon naar een compatibele telefoon wordt gestuurd. Het is mogelijk dat er netwerkbependingen gelden voor het verzenden en ontvangen van videoclips. Raadpleeg uw netwerkexploitant voor meer informatie hierover.

Videoclips verzenden

- 1 Ga in de beginweergave naar de videoclip die u wilt verzenden en kies **Opties** → *Verzenden*.
- 2 Kies een methode om uw videoclip te verzenden naar een compatibel apparaat: *Via multimedia*, *Via e-mail*, *Via Bluetooth* of *Via infrarood*.
- 3 Kies een ontvanger. De videoclip wordt voor verzending klaargezet in de Outbox.

Videoclips ontvangen in een bericht

Als u een multimediebericht ontvangt dat een videoclip bevat in een ondersteund formaat, gaat u als volgt te werk:

- 1 Ga naar **Berichten**.
- 2 Open het multimediebericht. Als u het bericht als tekst wilt weergeven en u de video wilt opslaan of weergeven, kiest u **Opties** → **Objecten**.

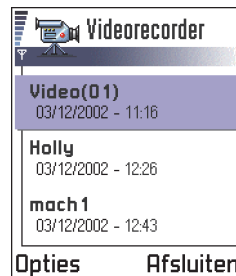
Videoclips ontvangen als e-mailbijlage

Als u een videoclip in een ondersteunde indeling ontvangt als bijlage bij een e-mail, opent u het bericht en kiest u **Opties** → **Bijlagen** als u de video wilt afspelen of opslaan.

De Videorecorder verwijderen

Opmerking: Als u de toepassing Videorecorder verwijdert, kunt u geen videoclips meer verzenden, bekijken of verwijderen. Als u met videoclips wilt werken, moet u de toepassing opnieuw installeren.

Raadpleeg de gebruikershandleiding van de Nokia 7650 mobiele telefoon voor instructies over het verwijderen van de Videorecorder. U vindt de instructies in het gedeelte over toepassingsbeheer in het hoofdstuk Allerlei.



Figuur 2 Lijst met videoclips in de beginweergave



Registratore video per il telefono cellulare Nokia 7650

Copyright © 2003 Nokia. Tutti i diritti sono riservati.

Il contenuto del presente documento, né parte di esso, potrà essere riprodotto, trasferito, distribuito o memorizzato in qualsiasi forma senza il permesso scritto di Nokia.

Nokia e Nokia Connecting People sono marchi o marchi registrati di Nokia Corporation. Altri nomi di prodotti e società citati nel presente documento possono essere marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Nokia adotta una politica di continuo sviluppo. Nokia si riserva il diritto di effettuare modifiche e miglioramenti a qualsiasi prodotto descritto nel presente documento senza previo preavviso.

In nessuna circostanza Nokia sarà ritenuta responsabile di eventuali perdite di dati o di guadagni o di qualsiasi danno speciale, incidentale, consequenziale o indiretto in qualunque modo causato.

Il contenuto di questo documento viene fornito "così com'è". Fatta eccezione per quanto previsto dalla legge in vigore, non è avanzata alcuna garanzia, implicita o esplicita, tra cui, ma non limitatamente a, garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per un fine particolare, in relazione all'accuratezza, all'affidabilità o al contenuto del presente documento. Nokia si riserva il diritto di modificare questo documento o di ritirarlo in qualsiasi momento.

La disponibilità di prodotti particolari può variare a seconda delle regioni. Per informazioni, contattare il rivenditore Nokia più vicino.

Sommario

Registratore video.....4

Installazione del Registratore video4

Registrazione di un video clip5

 Riproduzione di un video clip5

 Ridenominazione di un video clip6

 Eliminazione di un video clip.....6

Invio e ricezione di un video clip.....6

 Invio di un video clip.....6

 Ricezione di un video clip in un messaggio.....7

Disinstallazione del Registratore video7



1. Registratore video

↩ Passare a **Menu** →
Registr. video.



Consultare il manuale d'uso fornito con il prodotto per istruzioni sul funzionamento e la manutenzione e per importanti informazioni sulla sicurezza.



Nota: rispettare le normative locali che regolano la registrazione di video e non utilizzare questa funzione se non autorizzati.



Nota: per usare il Registratore video, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Con il Registratore video è possibile registrare video clip e riprodurre quelli memorizzati nel telefono.



Nota: per funzionare in modo adeguato, il Registratore video deve disporre di 300 KB di memoria libera.

Per visualizzare il tipo di dati presenti e il consumo di memoria dei diversi gruppi di dati, passare a **Menu** → **Strumenti** → **Gestione** e muovere il joystick verso destra per aprire la vista Memoria.

Installazione del Registratore video

Per istruzioni su come installare il pacchetto di installazione del Registratore video (un file con estensione .SIS), consultare il manuale d'uso del telefono cellulare Nokia 7650. Le istruzioni sono disponibili nella sezione Gestioni applicazioni del capitolo Strumenti.

Registrazione di un video clip

Dato che la dimensione massima del messaggio multimediale è 95 KB, la lunghezza del video clip registrato è limitata a 95 KB, pari in genere a circa 15 secondi. Tuttavia, la lunghezza disponibile varia a seconda delle condizioni e del contenuto della registrazione.

I video clip registrati sono nel formato .3GP.

Glossario: il formato di file 3GPP (.3GP) è il formato di file video standard per la messaggistica multimediale.

- 1 Aprire il Registratore video.
- 2 Aprire la tastiera scorrevole.
- 3 Per iniziare la registrazione, selezionare **Opzioni**→**Registra**. Si aprirà l'applicazione Registratore video e si potrà controllare l'immagine da registrare. See Fig 1, p. 5.
- 4 Per iniziare la registrazione, premere **Avvia**. Sulla barra di stato nella parte inferiore del display viene indicato il tempo di registrazione rimanente. Per sospendere la registrazione in qualsiasi momento, premere **Pausa**.
- 5 Per interrompere la registrazione, premere **Stop**. Il video clip verrà salvato automaticamente nella memoria del telefono.

Nota: dato che la dimensione massima del messaggio multimediale è 95 KB, la lunghezza del video clip registrato è limitata a 95 KB, pari in genere a circa 15 secondi. Tuttavia, la lunghezza disponibile varia a seconda delle condizioni e del contenuto della registrazione.

Riproduzione di un video clip

Per riprodurre un video clip, scorrere ad esso e premere il joystick oppure selezionare **Opzioni**→**Riproduci**.

Opzioni disponibili nella vista principale dopo che è stato registrato un video clip: **Riproduci**, **Registra**, **Invia**, **Elimina**, **Rinomina**, **Info prodotto** e **Esci**.



Fig. 1 Registrazione di un video clip



Fig. 2 Nella vista principale è riportato un elenco dei video clip

Ridenominazione di un video clip

Per rinominare un video clip, scorrere ad esso e selezionare **Opzioni** → *Rinomina*.

Eliminazione di un video clip

Per eliminare un video clip, scorrere ad esso e premere **C** oppure selezionare **Opzioni** → *Elimina*.

Invio e ricezione di un video clip

Nota: i servizi MMS dipendono dalla rete, nonché dalla compatibilità dei dispositivi utilizzati e dei formati del contenuto supportati. Esistono numerose applicazioni per la registrazione di video in uso nei telefoni cellulari, di conseguenza l'aspetto dei messaggi multimediali contenenti video clip può essere diverso anche quando è inviato da un telefono compatibile a un altro. Limitazioni della rete possono essere applicate all'invio e alla ricezione di video clip; rivolgersi al fornitore di servizi per ulteriori informazioni e per conoscere l'eventuale disponibilità.

Invio di un video clip

- 1 Nella vista principale scorrere al video clip che si desidera inviare e selezionare **Opzioni** → *Invia*.
- 2 Selezionare un metodo di invio del video clip a un dispositivo compatibile: *Via MMS*, *Via e-mail*, *Via Bluetooth* o *Via infrarossi*.
- 3 Selezionare un destinatario. Il video clip verrà spostato nella cartella In uscita per essere inviato.

Ricezione di un video clip in un messaggio

Quando in un messaggio multimediale si riceve un video clip in un formato supportato:

- 1 Passare a **Messaggi**.
- 2 Aprire il messaggio multimediale. Per visualizzare il messaggio in formato testo e riprodurre il video o salvarlo, selezionare **Opzioni** → **Oggetti**.

Ricezione di un video clip come allegato e-mail

Quando si riceve come allegato e-mail un video clip in un formato supportato, aprire il messaggio e selezionare **Opzioni** → **Allegati** per riprodurre o salvare il video.

Disinstallazione del Registratore video

 **Nota:** dopo aver disinstallato l'applicazione Registratore video, non sarà più possibile inviare, visualizzare o eliminare video clip. Sarà necessario reinstallare l'applicazione se si desidera gestire eventuali video clip.

Per istruzioni su come disinstallare il Registratore video, consultare il manuale d'uso del telefono cellulare Nokia 7650. Le istruzioni sono disponibili nella sezione Gestioni applicazioni del capitolo Strumenti.



Grabadora de vídeo para el teléfono móvil Nokia 7650

Copyright © 2003 Nokia. Reservados todos los derechos.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia.

Nokia y Nokia Connecting People son marcas registradas de Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Nokia opera con una política de desarrollo continuo y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

Nokia no se responsabilizará bajo ninguna circunstancia de la pérdida de datos o ingresos ni de ningún daño especial, incidental, consecuente o indirecto, independientemente de cuál sea su causa.

El contenido del presente documento se suministra tal cual. Salvo que así lo exija la ley aplicable, no se ofrece ningún tipo de garantía, expresa o implícita, incluida, pero sin limitarse a, la garantía implícita de comerciabilidad y adecuación a un fin particular con respecto a la exactitud, fiabilidad y contenido de este documento. Nokia se reserva el derecho de revisar o retirar este documento en cualquier momento sin previo aviso.

La disponibilidad de productos concretos puede variar de una región a otra. Consulte con su distribuidor Nokia más cercano.

Contenido

Grabadora de vídeo.....4

Instalación de la Grabadora de vídeo 4

Grabación de un videoclip..... 5

Reproducción de un videoclip 5

Renombrar un videoclip 6

Borrar un videoclip 6

Envío y recepción de un videoclip..... 6

Envío de un videoclip..... 6

Recepción de un videoclip en un mensaje..... 7

Desinstalación de la Grabadora de vídeo..... 7



1. Grabadora de vídeo

↩ Vaya a **Menú** →
Grabad. vídeo.



Consulte el manual de usuario del producto para obtener instrucciones sobre el funcionamiento, el cuidado y el mantenimiento, incluida información importante sobre seguridad.



Nota: Siga todas las normativas legales sobre la grabación de vídeo. No utilice esta función de manera ilegal.



Nota: Para utilizar la Grabadora de vídeo, el teléfono debe estar encendido. No encienda el teléfono donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.

Con la Grabadora de vídeo puede grabar los videoclips, así como reproducirlos cuando están almacenados en el teléfono.



Nota: la Grabadora de vídeo necesita 300 KB de memoria libre para ejecutarse correctamente.

Para ver el tipo de datos que tiene y la cantidad de memoria que los diferentes grupos de datos consumen, vaya a **Menú** → **Herrams.** → **Gestor** y mueva el mando de control a la derecha para abrir la vista Memoria.

Instalación de la Grabadora de vídeo

Para obtener instrucciones sobre la instalación del paquete de instalación de la Grabadora de vídeo (un archivo con la extensión .SIS) consulte la Guía del usuario del teléfono móvil Nokia 7650. Encontrará más instrucciones en la sección del Gestor de aplicaciones en el capítulo Herramientas.

Grabación de un videoclip

Debido a que el tamaño máximo del mensaje multimedia es 95kB, el tamaño del videoclip grabado tiene un límite de 95kB, lo que normalmente significa aproximadamente 15 segundos. Sin embargo, el espacio disponible varía según las condiciones y los temas grabados.

Los videoclips grabados están en formato .3GP.

Glosario: el formato de archivo 3GPP (.3GP) es el formato estándar de archivos de video para los mensajes multimedia.

- 1 Abra la Grabadora de vídeo.
- 2 Abra el teclado deslizante.
- 3 Para comenzar a grabar, seleccione **Opciones**→**Grabar**. Se abrirá la aplicación Grabadora de vídeo y podrá ver la vista que se va a grabar. Consulte la fig. 1, p. 5.
- 4 Para iniciar la grabación, pulse **Iniciar**. La barra de progreso de la parte inferior de la pantalla muestra el tiempo de grabación que queda. Para interrumpir la grabación en cualquier momento pulse **Pausa**.
- 5 Para detener la grabación pulse **Parar**. El videoclip se guarda automáticamente en la memoria del teléfono.

Nota: Debido a que el tamaño máximo del mensaje multimedia es 95kB, el tamaño del videoclip grabado tiene un límite de 95kB, lo que normalmente significa aproximadamente 15 segundos. Sin embargo, el espacio disponible varía según las condiciones y los temas grabados.

Reproducción de un videoclip

Para reproducir un videoclip, desplácese al mismo y pulse el mando de control o seleccione **Opciones**→**Reproducir**.

Opciones de la vista principal tras grabar un videoclip: **Reproducir**, **Grabar**, **Enviar**, **Borrar**, **Renombrar**, **Acerca del producto** y **Salir**.



Fig. 1 Grabación de un videoclip



Fig. 2 La vista principal muestra una lista de videoclips

Renombrar un videoclip

Para cambiarle el nombre a un videoclip, desplácese al mismo y seleccione **Opciones**→**Renombrar**.

Borrar un videoclip

Para borrar un videoclip, desplácese al mismo y pulse  o seleccione **Opciones**→**Borrar**.

Envío y recepción de un videoclip

Nota: Los servicios relacionados con SMM están condicionados por la red así como por la compatibilidad de los dispositivos utilizados y los formatos de contenido admitidos. Existen varias aplicaciones de grabación de vídeos para los teléfonos móviles y, como consecuencia, el aspecto de los mensajes multimedia que contienen los videoclips puede que varíe cuando se envíen desde un teléfono compatible a otro. Las restricciones de red pueden afectar al envío y recepción de los videoclips, póngase en contacto con el proveedor de servicios si desea obtener más información sobre este asunto, así como sobre la disponibilidad.

Envío de un videoclip

- 1 En la vista principal, desplácese al videoclip que desea enviar y seleccione **Opciones**→**Enviar**.
- 2 Seleccione un método de envío para el videoclip a un dispositivo compatible: **Vía multimedia**, **Vía correo**, **Vía Bluetooth** o **Vía infrarrojos**.
- 3 Seleccione un destinatario. El videoclip se moverá al Buzón salida para envío.

Recepción de un videoclip en un mensaje

Cuando reciba un videoclip en un formato compatible mediante un mensaje multimedia:

- 1 Vaya a [Mensajes](#).
- 2 Abra el mensaje multimedia. Para ver el mensaje como texto y reproducir el videoclip o guardarlo, seleccione [Opciones](#)→ [Objetos](#).

Recepción de un videoclip como adjunto de correo

Cuando reciba un videoclip en un formato compatible mediante archivo adjunto de correo, abra el mensaje y seleccione [Opciones](#)→ [Archivos adjuntos](#) si desea reproducir el videoclip o guardarlo.

Desinstalación de la Grabadora de vídeo

 **Nota:** Una vez desinstalada la Grabadora de vídeo, no podrá enviar, ver ni borrar ningún videoclip. Tendrá que volver a instalar la aplicación si desea gestionar cualquier videoclip.

Para obtener instrucciones sobre la desinstalación de la Grabadora de vídeo, consulte la Guía del usuario del teléfono móvil Nokia 7650. Encontrará más instrucciones en la sección del Gestor de aplicaciones en el capítulo Herramientas.



Gravador vídeo para o telemóvel Nokia 7650

Copyright © 2003 Nokia. Todos os direitos reservados.

É proibido reproduzir, transferir, distribuir ou armazenar a totalidade ou parte do conteúdo deste documento, seja sob que forma for, sem a prévia autorização escrita da Nokia.

Nokia e Nokia Connecting People são marcas registadas da Nokia Corporation. Os nomes de outros produtos e empresas mencionados neste documento poderão ser marcas comerciais ou nomes comerciais dos respectivos proprietários.

A Nokia segue uma política de desenvolvimento contínuo. A Nokia reserva-se o direito de fazer alterações e melhoramentos em qualquer dos produtos descritos neste documento, sem pré-aviso.

A Nokia não será, em nenhuma circunstância, responsável por qualquer perda de dados ou de receitas nem por quaisquer danos especiais, acidentais, consequenciais ou indirectos, independentemente da forma como forem causados.

O conteúdo deste documento é fornecido "tal como está". Salvo na medida exigida pela lei aplicável, não são dadas garantias de nenhum tipo, expressas ou implícitas, incluindo, nomeadamente, garantias implícitas de aceitabilidade comercial e adequação a um determinado objectivo, relacionadas com a exactidão, fiabilidade ou conteúdo deste documento. A Nokia reserva-se o direito de rever ou retirar este documento em qualquer altura, sem pré-aviso.

A disponibilidade de determinados produtos pode variar de zona para zona. Para obter informações, consulte o agente local da Nokia.

Conteúdo

Gravador vídeo4

Instalar o Gravador vídeo4

Gravar um clip de vídeo5

Reproduzir um clip de vídeo5

Mudar o nome de um clip de vídeo6

Apagar um clip de vídeo6

Enviar e receber um clip de vídeo6

Enviar um clip de vídeo6

Receber um clip de vídeo numa mensagem7

Desinstalar o Gravador vídeo7



1. Gravador vídeo

↩ Vá para [Menu](#) → [Gravador vídeo](#).



Consulte o Manual do Utilizador do produto para obter instruções sobre o respectivo funcionamento, cuidados e manutenção e também informações de segurança importantes.



Nota: Cumpra todas as leis locais sobre a gravação de vídeos. Não utilize esta funcionalidade ilegalmente.



Nota: Para utilizar o Gravador vídeo, o telefone tem de estar ligado. Não ligue o telefone quando a utilização do mesmo for proibida ou quando constituir causa provável de interferências ou situações de perigo.

Com o Gravador vídeo pode gravar clips de vídeo e reproduzir clips de vídeo guardados no telefone.



Nota: O Gravador vídeo necessita de 300 kB de memória livre para ser executado correctamente.

Para ver que tipo de dados tem e quanta memória consomem os diferentes grupos de dados, vá para [Menu](#) → [Ferramen.](#) → [Gestor](#) e mova o joystick para a direita para abrir a vista Memória.

Instalar o Gravador vídeo

Para obter instruções sobre como instalar o pacote de instalação do Gravador vídeo (um ficheiro com a extensão .SIS) consulte o Manual do Utilizador do telemóvel Nokia 7650. Pode encontrar as instruções na secção Gestor de aplicações do capítulo Ferramentas.

Gravar um clip de vídeo

Uma vez que o tamanho máximo da mensagem de multimédia é de 95Kb, a duração do clip de vídeo gravado tem um limite de 95Kb, o que normalmente significa 15 segundos aproximadamente. Contudo, o comprimento disponível varia de acordo com as condições e os assuntos gravados.

Os clips de vídeo gravados estão no formato .3GP.

Glossário: O formato de ficheiros 3GPP (.3GP) é o formato de vídeo standard para mensagens multimédia.

- 1 Abra o Gravador vídeo.
- 2 Abra o teclado deslizante.
- 3 Para começar a gravar, seleccione **Opções**→**Gravar**. A aplicação Gravador vídeo abre e pode ver a vista a gravar. Consulte a fig. 1, p. 5.
- 4 Para começar a gravar, prima **Iniciar**. A barra de progresso na parte inferior do ecrã mostra o tempo de gravação ainda disponível. Para interromper a gravação em qualquer momento prima **Pausa**.
- 5 Para parar a gravação, prima **Parar**. O clip de vídeo é automaticamente guardado na memória do telefone.

Nota: Uma vez que o tamanho máximo da mensagem de multimédia é de 95Kb, a duração do clip de vídeo gravado tem um limite de 95Kb, o que normalmente significa 15 segundos aproximadamente. Contudo, o comprimento disponível varia de acordo com as condições e os assuntos gravados.

Reproduzir um clip de vídeo

Para reproduzir um clip de vídeo, seleccione-o e prima o joystick ou seleccione **Opções**→**Reproduzir**.

Opções na vista principal após a gravação de um clip de vídeo: **Reproduzir**, **Gravar**, **Enviar**, **Apagar**, **Mudar nome**, **Acerca do produto** e **Sair**.



Fig. 1 Gravar um clip de vídeo



Fig. 2 A vista principal mostra uma lista de clips de vídeo

Mudar o nome de um clip de vídeo

Para mudar o nome de um clip de vídeo, desloque o cursor para o mesmo e seleccione **Opções** → *Mudar nome*.

Apagar um clip de vídeo

Para apagar um clip de vídeo, seleccione-o e prima  ou seleccione **Opções** → *Apagar*.

Enviar e receber um clip de vídeo



Nota: Os serviços relacionados com MMS são dependentes da rede, bem como da compatibilidade dos dispositivos utilizados e do formato de conteúdo suportado. Existem várias aplicações de gravador de vídeo para telemóveis, pelo que o aspecto das mensagens multimédia que contêm clips de vídeo pode variar mesmo quando enviadas de um telefone compatível para outro. Podem ser aplicáveis restrições de rede no envio e recepção de clips de vídeo, pelo que deverá contactar o operador de rede para obter informações e disponibilidade.

Enviar um clip de vídeo

- 1 Na vista principal, desloque o cursor para o clip de vídeo que pretende enviar e seleccione **Opções** → *Enviar*.
- 2 Seleccione um método para o envio do clip de vídeo para um dispositivo compatível: *Por multimédia*, *Por e-mail*, *Por Bluetooth* ou *Por infravermelhos*.
- 3 Seleccione um destinatário. O clip de vídeo é movido para a Caixa de saída para o envio.

Receber um clip de vídeo numa mensagem

Quando receber um clip de vídeo num formato suportado, numa mensagem multimédia:

- 1 Vá para [Mensagens](#).
- 2 Abra a mensagem multimédia. Para visualizar a mensagem como texto e reproduzir ou guardar o vídeo, seleccione [Opções](#) → [Objectos](#).

Receber um clip de vídeo como um anexo de e-mail

Quando receber um clip de vídeo num formato suportado como anexo de e-mail, abra a mensagem e seleccione [Opções](#) → [Anexos](#) se pretender reproduzir o vídeo ou guardá-lo.

Desinstalar o Gravador vídeo



Nota: Depois de desinstalar a aplicação Gravador vídeo deixará de poder enviar, visualizar ou apagar clips de vídeo. Terá de instalar novamente a aplicação se pretender gerir clips de vídeo.

Para obter instruções sobre como desinstalar o Gravador vídeo, consulte o Manual do Utilizador do telemóvel Nokia 7650. Pode encontrar as instruções na secção Gestor de aplicações do capítulo Ferramentas.



Videorekordér pro mobilní telefon Nokia 7650

Copyright © 2003 Nokia. Všechna práva vyhrazena.

Reprodukce, přenos, distribuce nebo ukládání obsahu tohoto dokumentu nebo libovolné jeho části v jakékoli formě je povoleno pouze po předchozím písemném svolení společnosti Nokia.

Nokia a Nokia Connecting People jsou registrované ochranné známky společnosti Nokia Corporation. Ostatní zmiňované produkty a názvy společností mohou být ochrannými známkami nebo obchodními názvy svých odpovídajících vlastníků.

Nokia se řídí politikou neustálého vývoje. Nokia si vyhrazuje právo provádět změny a vylepšení u všech výrobků popsaných v tomto dokumentu bez předchozího oznámení.

Společnost Nokia není za žádných okolností zodpovědná za jakoukoli ztrátu dat nebo příjmů ani za zvláštní, náhodné, následné či nepřímé škody způsobené jakýmkoli způsobem.

Obsah tohoto dokumentu je dodáván "TAK JAK JE". Kromě zákonných požadavků se ve vztahu k přesnosti, spolehlivosti ani obsahu tohoto dokumentu neposkytují žádné vyjádření ani předpokládané záruky včetně, nikoli však pouze, předpokládaných záruk prodejnosti a vhodnosti pro daný účel. Společnost Nokia si vyhrazuje právo kdykoli a bez předchozího upozornění tento dokument revidovat nebo ukončit jeho platnost.

Dostupnost určitých produktů se může lišit podle oblastí. obraťte se na nejbližšího prodejce společnosti Nokia.

Obsah

Videorekordér.....	4
Instalování aplikace Videorekordér.....	4
Nahrávání videoklipu	5
Přehrávání videoklipu.....	5
Přejmenování videoklipu	5
Odstranění videoklipu	6
Posílání a přijímání videoklipu	6
Odeslání videoklipu.....	6
Přijmutí videoklipu ve zprávě	6
Odinstalování aplikace Videorekordér.....	7



1. Videorekordér

↩ Otevřete **Menu** →
Videorekordér.



Návod k použití, ošetřování a údržbě a důležitá bezpečnostní upozornění najdete v uživatelské příručce k výrobku.



Poznámka: Při používání videorekordéru dodržujte všechny místní zákony. Nepoužívejte tuto funkci nelegálně.



Poznámka: Abyste mohli používat funkci Videorekordéru, musí být telefon zapnutý. Nezapínejte telefon tam, kde je používání bezdrátových telefonů zakázáno nebo kde je možný vznik interferencí a jiného nebezpečí.

S aplikací Videorekordér můžete nahrávat videoklipy a přehrávat videoklipy uložené v telefonu.



Poznámka: Aby byla zajištěna správná funkce Videorekordéru, musí být k dispozici alespoň 300 kB volné paměti.

Informace o uložených datech a o potřebě paměti pro různé skupiny dat získáte po zvolení **Menu** → **Nástroje** → **Správce**. Pohybem joysticku doprava otevřete zobrazení Paměť.

Instalování aplikace Videorekordér

Informace o instalování aplikace Videorekordér (instalační soubor s příponou .SIS) naleznete v Uživatelské příručce k mobilnímu telefonu Nokia 7650. Pokyny naleznete v sekci Správce aplikací v kapitole Nástroje.

Nahrávání videoklipu

Protože maximální velikost multimediální zprávy je 95 kB, je délka nahrávaného videoklipu omezena na 95 kB. To většinou odpovídá délce záznamu přibližně 15 sekund. Dostupná délka se však liší v závislosti na podmínkách, při kterých je nahrávka prováděna.

Nahrané videoklipy jsou ukládány ve formátu .3GP.

 **Slovník:** Formát souboru 3GPP (.3GP) je standardní formát video souboru pro multimediální zprávy.

- 1 Otevřete aplikaci Videorekordér.
 - 2 Vysuňte klávesnici.
 - 3 Pro zahájení nahrávání zvolte **Volby** → **Nahrávat**. Otevře se aplikace Videorekordér. Displej slouží jako hledáček kamery. Viz obr. 1 na str. 5.
 - 4 Pro zahájení nahrávání stiskněte **Start**. Ukazatel průběhu operace ve spodní části displeje indikuje zbývajicí čas nahrávky. Nahrávání můžete kdykoli přerušit stisknutím **Pauza**.
 - 5 Pro ukončení nahrávání stiskněte **Stop**. Videoklip je automaticky uložen do paměti telefonu.
-  **Poznámka:** Protože maximální velikost multimediální zprávy je 95 kB, je délka nahrávaného videoklipu omezena na 95 kB. To většinou odpovídá délce záznamu přibližně 15 sekund. Dostupná délka se však liší v závislosti na podmínkách, při kterých je nahrávka prováděna.

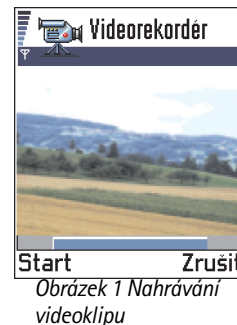
Přehrávání videoklipu

Při přehrávání videoklipu jej vyberte a stiskněte joystick nebo zvolte **Volby** → **Přehrát**.

Přejmenování videoklipu

Chcete-li videoklip přejmenovat, vyhledejte jej a zvolte **Volby** → **Přejmenovat**.

Volby v hlavním zobrazení po nahrání videoklipu:
[Přehrát](#), [Nahrávat](#), [Odeslat](#),
[Odstranit](#), [Přejmenovat](#),
[Info o produktu](#) a [Konec](#).



Odstranění videoklipu

Chcete-li videoklip odstranit, vyhledejte jej a zvolte  nebo zvolte **Volby** → *Odstranit*.

Posílání a přijímání videoklipu

Poznámka: Služby MMS jsou závislé na síti, na kompatibilitě použitých přístrojů a na podporovaných formátech obsahu. V mobilních telefonech je možné použít několik aplikací typu videorekordér, takže i vzhled multimediálních zpráv obsahujících videoklipy se může lišit, i když budou posílány z jednoho kompatibilního telefonu do druhého. Pro posílání videoklipů mohou platit různá omezení ze strany sítě. Podrobnější informace získáte od provozovatele služby.

Odeslání videoklipu

- 1 V hlavním zobrazení vyhledejte videoklip, který chcete odeslat, a zvolte **Volby** → *Odeslat*.
- 2 Vyberte způsob odeslání videoklipu do kompatibilního přístroje: *Vmultimed. zprávě*, *El. poštou*, *Přes Bluetooth* nebo *Přes IČ port*.
- 3 Zvolte příjemce. Videoklip je přesunut do složky K odeslání.

Přijmutí videoklipu ve zprávě

V případě, že v multimediální zprávě přijmete videoklip v podporovaném formátu:

- 1 Otevřete **Zprávy**.
- 2 Otevřete multimediální zprávu. Chcete-li zobrazit text zprávy a přehrát videoklip nebo jej uložit, zvolte **Volby** → *Objekty*.

Přijmutí videoklipu v podobě přílohy zprávy el. pošty

Pokud přijmete videoklip jako přílohu zprávy el. pošty, otevřete zprávu a zvolte **Volby** → *Přílohy*, chcete-li videoklip přehrát nebo uložit.



Obrázek 2 V hlavním zobrazení je uveden seznam videoklipů

Odinstalování aplikace Videorekordér

 **Poznámka:** Po odinstalování aplikace Videorekordér již nebudete mít možnost odesílat, zobrazovat nebo odstraňovat Vaše videoklipy. Pro další správu videoklipů budete muset tuto aplikaci znovu nainstalovat.

Informace o odinstalování aplikace Videorekordér naleznete v Uživatelské příručce k mobilnímu telefonu Nokia 7650. Pokyny naleznete v sekci Správce aplikací v kapitole Nástroje.



Videofelvevő a Nokia 7650-es mobiltelefonhoz

Copyright © 2003 Nokia. Minden jog fenntartva.

A dokumentum vagy bármely része nem másolható, nem továbbítható, nem terjeszthető és nem tárolható a Nokia előzetes írásbeli engedélye nélkül.

A Nokia és a Nokia Connecting People a Nokia Corporation bejegyzett védjegyei. Az említett egyéb termékek és cégek neve tulajdonosuk védjegye lehet.

A Nokia folyamatosan fejlesztí termékeit. Emiatt fenntartja magának a jogot, hogy a jelen dokumentumban ismertetett termékek jellemzőit előzetes bejelentés nélkül módosítsa vagy továbbfejlessze.

A Nokia semmilyen körülmények között nem felelős adatok elvesztéséért, anyagi veszteségért vagy bármely más véletlen, következmény vagy közvetett kárért, akárhogyan is történt.

Jelen dokumentum tartalmát ebben a formában kell elfogadni. Az érvényes jogszabályok által meghatározottakon kívül a Nokia semmiféle kifejezett vagy vélelmezett garanciát nem vállal a dokumentum pontosságával, megbízhatóságával vagy tartalmával kapcsolatban, beleértve de nem kizárólagosan az értékesíthetőségre vagy egy adott célra való alkalmasságra vonatkozó garanciát. A Nokia fenntartja a jogot, hogy bármikor előzetes értesítés nélkül átdolgozza vagy visszavonja a jelen dokumentumot. A termékek választéka országonként eltérhet. Kérjük, tájékozódjon a legközelebbi Nokia kereskedőnél.

Tartalomjegyzék

Videofelvevő	4
A Videofelvevő telepítése	4
Videoklip rögzítése	5
Videoklip lejátszása	5
Videoklip átnevezése	6
Videoklip törlése	6
Videoklip küldése és fogadása.....	6
Videoklip küldése.....	6
Videoklip fogadása üzenetben	7
A Videofelvevő eltávolítása.....	7



1. Videofelvevő

← Utasítássor: **Menü** →
Videofelvevő.



Kérjük, a termék működtetéséről, karbantartásáról olvassa el a használati útmutatót, amely fontos biztonsági tudnivalókat is tartalmaz.



Megjegyzés: Videó készítésekor tartsunk be a vonatkozó helyi jogszabályokat. A funkciót ne használjuk törvénytörő módon.



Megjegyzés: A Videofelvevő használatához a telefont be kell kapcsolni. Ne kapcsoljuk be a telefont olyan helyen, ahol rádiótelefonok használata tilos, illetve ahol azok interferenciát vagy veszélyt okozhatnak.

A Videofelvevővel videoklipeket rögzíthetünk, és lejátszhatjuk a telefonban tárolt videókat.



Megjegyzés: A Videofelvevőnek a megfelelő működéshez 300 kB szabad memóriára van szüksége.

Annak megtekintéséhez, hogy milyen adatunk van, és hogy az egyes adatcsoportok mennyi memóriát foglalnak, lépünk a **Menü** → **Eszközök** → **Kezelő** menübe, és a Memória nézet megnyitásához nyomjuk a joystickot jobbra.

A Videofelvevő telepítése

A Videofelvevő telepítési csomagjának (egy .SIS kiterjesztésű fájl) a telepítéséről bővebb információt a Nokia 7650-es mobiltelefon Felhasználói útmutatójában találhatunk. Az ide vonatkozó utasítások az Eszközök fejezet Alkalmazáskezelő című részében vannak.

Videoklip rögzítése

Mivel a multimédia üzenet mérete legfeljebb 95 kB lehet, a rögzíthető videoklip mérete is 95 kB lehet, ami nagyjából 15 másodpercet jelent. Ez azonban változhat a körülményektől és a rögzített képtől függően.

A felvett videoklipek .3GP formátumúak.

 **Szójegyzék:** A 3GPP fájlformátum (.3GP) a multimédia üzenetek szabványos videofájl-formátuma.

- 1 Nyissuk meg a Videofelvevő alkalmazást.
- 2 Nyissuk ki a csúszóbillentyűzetet.
- 3 A felvétel elkezdéséhez válasszuk az **Opciók** → **Felvétel** lehetőséget. Megnyílik a Videofelvevő alkalmazás, és láthatjuk a rögzítendő képet. Lásd: 5. oldal, 1. ábra.
- 4 A felvétel elindításához nyomjuk meg az **Indít** gombot. A kijelző alján a folyamatjelzőn a hátralévő felvételi időt mutatja. A felvétel szüneteltetéshez bármikor megnyomhatjuk a **Szünet** gombot.
- 5 A lejátszás leállításához nyomjuk meg a **Leállít** gombot. A videoklip automatikusan mentésre kerül a telefon memóriájába.

 **Megjegyzés:** Mivel a multimédia üzenet mérete legfeljebb 95 kB lehet, a rögzíthető videoklip mérete is 95 kB lehet, ami nagyjából 15 másodpercet jelent. Ez azonban változhat a körülményektől és a rögzített képtől függően.

Videoklip lejátszása

Videoklip lejátszásához lapozzunk a kívánt kliphez, és nyomjuk meg a joystickot, vagy válasszuk az **Opciók** → **Lejátszás** lehetőséget.

A főnézet lehetőségei egy videoklip rögzítése után:
[Lejátszás](#), [Felvétel](#), [Küldés](#),
[Törlés](#), [Átnevezés](#), [Termék](#)
[névjegye](#) és [Kilépés](#).



1 ábra Videoklip
rögzítése

Videoklip átnevezése

Videoklip átnevezéséhez lépünk a kívánt klipre, és válasszuk az **Opciók** → **Átnevezés** lehetőséget.

Videoklip törlése

Videoklip törléséhez lapozunk a kívánt kliphez, és nyomjuk meg a  gombot, vagy válasszuk az **Opciók** → **Törlés** lehetőséget.

Videoklip küldése és fogadása

▶ **Megjegyzés:** Az MMS-sel kapcsolatos szolgáltatások függenek a hálózattól, a használt eszköztől és a tartalom formátumától is. Számos videofelvevő alkalmazás létezik már mobiltelefonokhoz, ezért a videoklipeket tartalmazó multimédia üzenetek megjelenése változó lehet, még két kompatibilis telefon közötti kommunikáció esetén is. Előfordulhat, hogy a hálózati korlátozások vannak érvényben videoklipek küldésére és fogadására. Ezzel kapcsolatos információkért forduljunk a szolgáltatóhoz.

Videoklip küldése

- 1 Főnézetben lapozunk az elküldendő videokliphez, és válasszuk az **Opciók** → **Küldés** lehetőséget.
- 2 Válasszuk ki, hogyan szeretnénk elküldeni a videoklipet egy kompatibilis eszközre: **MMS-ben**, **E-mailben**, **Bluetooth-on** vagy **Infrán**.
- 3 Válasszuk ki a címzettet. A videoklip a Kimenő mappába kerül küldés céljából.

Videoklip fogadása üzenetben

Ha egy támogatott formátumú videoklipet kapunk multimédia üzenetben:

- 1 Lépjünk be az **Üzenetek** menübe.
- 2 Nyissuk meg a multimédia üzenetet. Az üzenet szöveggént való megtekintéséhez és a videó lejátszásához vagy mentéséhez válasszuk az **Opciók** → **Objektumok** lehetőséget.

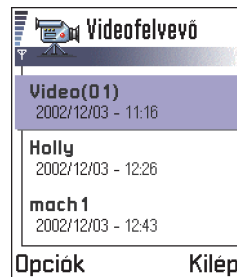
Videoklip fogadása e-mail mellékleteként

Ha egy támogatott formátumú videoklipet e-mail mellékleteként kapunk, nyissuk meg az üzenetet, és ha le akarjuk játszani, vagy menteni szeretnénk a videót, válasszuk az **Opciók** → **Mellékletek** lehetőséget.

A Videofelvevő eltávolítása

▶ **Megjegyzés:** Miután eltávolítottuk a Videofelvevő alkalmazást, többet nem fogunk tudni videoklipeket küldeni, megtekinteni vagy törölni. Ha ismételten kezelni szeretnénk videoklipjeinket, újra kell telepítenünk az alkalmazást.

A Videofelvevő eltávolításáról bővebb információkat a Nokia 7650-es mobiltelefon Felhasználói útmutatójában találhatunk. Az ide vonatkozó utasítások az Eszközök fejezet Alkalmazáskezelő című részében vannak.



2 ábra A főnézet a videoklipek listáját mutatja.



Rejestrator wideo do telefonu komórkowego Nokia 7650

Copyright © Nokia 2003. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Powielanie, przekazywanie, dystrybucja oraz przechowywanie elektronicznej kopii części lub całości tego dokumentu w jakiejkolwiek formie bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Nokia są zabronione.

Nokia i Nokia Connecting People są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Nokia Corporation. Inne nazwy produktów i firm wymienione w niniejszym dokumencie mogą być znakami towarowymi lub nazwami handlowymi ich właścicieli.

Firma Nokia promuje politykę nieustannego rozwoju. Firma Nokia zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian i usprawnień we wszelkich produktach opisanych w tym dokumencie bez uprzedniego powiadomienia.

Zawartość tego dokumentu przedstawiona jest „tak jak jest – as is”. Nie udziela się jakichkolwiek gwarancji, zarówno wyraźnych jak i dorozumianych, włączając w to, lecz nie ograniczając tego do, jakichkolwiek dorozumianych gwarancji użyteczności handlowej lub przydatności do określonego celu, chyba że takowe wymagane są przez przepisy prawa. Firma Nokia zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian w tym dokumencie lub wycofania go w dowolnym czasie bez uprzedniego powiadomienia. W żadnych okolicznościach firma Nokia nie ponosi odpowiedzialności za jakąkolwiek utratę danych lub zysków czy też za wszelkie szczególne, przypadkowe, wynikowe lub pośrednie szkody spowodowane w dowolny sposób.

Dostępność poszczególnych produktów może się różnić w zależności od regionu. Szczegóły można uzyskać u najbliższego sprzedawcy firmy Nokia.

Spis treści

Rejestrator wideo.....	4
Rejestrator wideo – instalacja	4
Nagrywanie wideoklipu.....	5
Odtwarzanie wideoklipu	5
Zmiana nazwy wideoklipu.....	6
Usuwanie wideoklipu	6
Wysyłanie i odbiór wideoklipów.....	6
Wysyłanie wideoklipu	6
Odbiór wideoklipu dołączonego do wiadomości....	7
Rejestrator wideo – usuwanie aplikacji.....	7



1. Rejestrator wideo

↩ Przejdź do [Menu](#) →
[Rejestr. wideo.](#)



Instrukcje dotyczące użytkowania, pielęgnacji i konserwacji oraz ważne informacje na temat bezpieczeństwa można znaleźć w przewodniku użytkownika.



Uwaga: Stosuj się do lokalnych przepisów dotyczących nagrań wideo. Nie nagrywaj wideoklipów, jeśli jest to niezgodne z prawem.



Uwaga: Rejestrator wideo działa tylko wtedy, gdy telefon jest włączony. Nie włączaj telefonu w miejscach, w których korzystanie z telefonów bezprzewodowych jest zabronione, może powodować zakłócenia radiowe lub być przyczyną innych zagrożeń.

Rejestrator wideo pozwala nagrywać i odtwarzać zapisane w pamięci telefonu wideoklipy.



Uwaga: 300 kB wolnej pamięci to minimum potrzebne do prawidłowego działania rejestratora wideo.

Aby wyświetlić informacje o rodzaju zapisanych w telefonie danych i o ilości zajmowanej przez nie pamięci, przejdź do [Menu](#) → [Narzędzia](#) → [Menedżer](#) i przesun joystick w prawo, żeby otworzyć widok 'Pamięć'.

Rejestrator wideo – instalacja

O tym, jak posłużyć się pakietem instalacyjnym aplikacji 'Rejestrator wideo' (plik z rozszerzeniem .SIS), przeczytasz w "Instrukcji obsługi" telefonu Nokia 7650. Stosowne informacje podane są w punkcie "Menedżer aplikacji", w rozdziale "Narzędzia".

Nagrywanie wideoklipu

Ponieważ maksymalny rozmiar wiadomości multimedialnej wynosi 95 kB, więc i rozmiar wideoklipu jest ograniczony do 95 kB, co odpowiada w przybliżeniu 15 sekund nagrania. Czas ten nie jest jednak ściśle ustalony, ale zmienia się w zależności od warunków i od filmowanego obiektu.

Wideoklipy zapisywane są w formacie .3GP.

▶ **Glosariusz:** 3GPP (.3gp) to standardowy format plików wideo używanych w wiadomościach multimedialnych.

- 1 Otwórz 'Rejestrator wideo'.
- 2 Wsuń klawiaturę telefonu.
- 3 Aby przystąpić do nagrywania, wybierz **Opcje** → **Nagrywaj**. Otworzy się aplikacja 'Rejestrator wideo' i będziesz mógł skadrować scenę do sfilmowania. (Patrz rys. 1, str. 5).
- 4 Naciśnij **Start**, aby rozpocząć nagrywanie. Widoczny w dolnej części ekranu pasek postępu pokazywać będzie czas, jaki pozostał do końca nagrania. Aby w dowolnej chwili przerwać nagrywanie, wystarczy nacisnąć **Pauza**.
- 5 Żeby natomiast zakończyć nagrywanie, należy nacisnąć **Stop**. Wideoklip zostanie automatycznie zapisany w pamięci telefonu.

▶ **Uwaga:** Ponieważ maksymalny rozmiar wiadomości multimedialnej wynosi 95 kB, więc i rozmiar wideoklipu jest ograniczony do 95 kB, co odpowiada w przybliżeniu 15 sekund nagrania. Czas ten nie jest jednak ściśle ustalony, ale zmienia się w zależności od warunków i od filmowanego obiektu.

Odtwarzanie wideoklipu

Aby odtworzyć wideoklip, wskaż go i naciśnij joystick lub wybierz **Opcje** → **Odtwarzaj**.

Opcje pokazane w głównym oknie po nagraniu wideoklipu:
[Odtwarzaj](#), [Nagrywaj](#),
[Wyślij](#), [Usuń](#), [Zmień nazwę](#),
[O produkcji](#) i [Wyjdź](#).



Rysunek 1 Nagrywanie wideoklipu

Zmiana nazwy wideoklipu

Aby do wideoklipu przypisać inną nazwę, wskaż go i wybierz **Opcje** → *Zmień nazwę*.

Usuwanie wideoklipu

Aby pozbyć się wideoklipu, wskaż go i naciśnij  lub wybierz **Opcje** → *Usuń*.

Wysyłanie i odbiór wideoklipów

 **Uwaga:** Usługi związane z MMS zależą zarówno od samej sieci, jak i od tego, czy komunikujące się urządzenia są kompatybilne i przystosowane do formatów używanych w MMS. Ponieważ w telefonach przenośnych używanych jest kilka różnych aplikacji rejestratora wideo, wiadomość multimedialna z wideoklipem może wyglądać inaczej w kompatybilnych telefonach nadawcy i odbiorcy. Trzeba też wiedzieć, że w sieci mogą obowiązywać pewne ograniczenia co do możliwości wysyłania i odbioru wideoklipów. Kwestię tę należy rozstrzygnąć z usługodawcą.

Wysyłanie wideoklipu

- 1 W głównym oknie wskaż wideoklip, który chcesz wysłać, i wybierz **Opcje** → *Wyslij*.
- 2 Wybierz sposób wysyłania wideoklipu do kompatybilnego urządzenia: *Przez multimedia*, *Przez e-mail*, *Przez Bluetooth* lub *Przez port IR*.
- 3 Wybierz odbiorcę. Wideoklip znajdzie się w skrzynce nadawczej, z której zostanie wysłany.

Odbiór wideoklipu dołączonego do wiadomości

Gdy odbierzesz wiadomość multimedialną z wideoklipem w odpowiednim formacie:

- 1 Przejdź do **Wiadomości**.
- 2 Otwórz wiadomość multimedialną. Aby zobaczyć tekst wiadomości i odtworzyć lub zapisać wideoklip, wybierz **Opcje** → **Obiekt**.

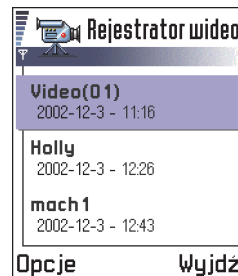
Odbiór wideoklipu jako załącznika poczty elektronicznej

Gdy odbierzesz pocztę elektroniczną z wideoklipem w odpowiednim formacie i chcesz ten wideoklip odtworzyć lub zapisać, wybierz **Opcje** → **Załączniki**.

Rejestrator wideo – usuwanie aplikacji

Uwaga: Po usunięciu aplikacji 'Rejestrator wideo' nie będzie już można wysyłać, oglądać ani usuwać wideoklipów. Aby móc zarządzać wideoklipami, trzeba ponownie zainstalować tę aplikację.

O tym, jak usunąć aplikację 'Rejestrator wideo', przeczytasz w "Instrukcji obsługi" telefonu Nokia 7650. Stosowne informacje podane są w punkcie "Menedżer aplikacji", w rozdziale "Narzędzia".



Rysunek 2 Lista wideoklipów w głównym oknie



Video recorder pentru telefonul mobil Nokia 7650

Copyright © Nokia Corporation 2003. Toate drepturile rezervate.

Este interzisă reproducerea, transferul, distribuirea și stocarea unor părți sau a întregului conținut al acestui material fără permisiunea prealabilă a firmei Nokia.

Nokia și Nokia Connecting People sunt mărci înregistrate ale firmei Nokia. Alte nume de produse și de firme menționate aici pot fi nume comerciale sau mărci comerciale aparținând proprietarilor respectivi.

Nokia duce o politică de dezvoltare continuă. Ca atare, Nokia își rezervă dreptul de a face modificări și îmbunătățiri oricărui produs descris în acest document fără notificare prealabilă.

În nici un caz Nokia nu va fi răspunzătoare pentru nici un fel de pierderi de informații sau de venituri sau pentru nici un fel de daune speciale, incidente, subsecvente sau indirecte, oricum s-ar fi produs.

Conținutul acestui document trebuie luat "ca atare". Cu excepția cazurilor prevăzute de legea aplicabilă, nici un fel de garanții, explicite sau implicite, incluzând, dar fara a se limita la garanțiile implicite de vandabilitate și adecvare la un scop anume, nu se oferă în legătură cu acuratețea, corectitudinea sau conținutul acestui document. Nokia își rezervă dreptul de a modifica acest document sau de a-l retrage oricând fără notificare prealabilă.

Este posibil ca nu toate produsele să fie disponibile în zona dumneavoastră. Vă rugăm să consultați pentru aceasta cel mai apropiat dealer Nokia.

Cuprins

Video recorder.....	4
Instalarea aplicației Video recorder.....	4
Înregistrarea unui video clip.....	5
Redarea unui video clip.....	5
Redenumirea unui video clip	6
Ștergerea unui video clip	6
Expedierea și primirea unui video clip.....	6
Expedierea unui video clip.....	6
Primirea unui video clip într-un mesaj	7
Dezinstalarea aplicației Video recorder.....	7



1. Video recorder

↩ Selectați **Meniu** →
Video recorder.

! Vă rugăm să consultați manualul de utilizare al produsului pentru operarea, păstrarea în bune condiții și întreținerea aparatului, inclusiv informațiile importante referitoare la siguranță în utilizare.

▶ **Observație:** Respectați toate legile locale privind înregistrările video. Nu folosiți ilegal această facilitățe.

▶ **Observație:** Telefonul Dvs. trebuie să fie pornit pentru a utiliza aplicația Video recorder. Nu porniți aparatul dacă folosirea telefoanelor mobile este interzisă sau dacă aceasta poate provoca interferențe sau pericole.

Cu ajutorul aplicației Video recorder, puteți înregistra video clipuri și puteți reda video clipurile memorate în telefonul Dvs.

▶ **Observație:** Pentru a funcționa corespunzător, aplicația Video Recorder necesită un spațiu liber de memorie de 300 kB.

Pentru a vedea tipurile de date de care dispuneți și spațiul ocupat de diverse grupe de date în memorie, accesați **Meniu** → **Instrum.** → **Manager** și deplasați butonul de navigare spre dreapta pentru a deschide ecranul Memorie.

Instalarea aplicației Video recorder

Pentru instrucțiuni referitoare la instalarea pachetului Video recorder (un fișier cu extensia .SIS), consultați ghidul de utilizare al telefonului mobil Nokia 7650. Puteți găsi aceste instrucțiuni în secțiunea Manager aplicații din capitolul Instrumente.

Înregistrarea unui video clip

Deoarece mărimea maximă a mesajului multimedia este de 95 kB, lungimea video clipului înregistrat este limitată la 95 kB, ceea ce înseamnă, de obicei, aproximativ 15 secunde. Totuși, lungimea disponibilă diferă în funcțiile de condițiile de înregistrare și de subiectul înregistrării.

Video clipurile înregistrate sunt în format .3GP.

Glosar: Formatul de fișier 3GPP (.3GP) este formatul standard de fișier video pentru mesaje multimedia.

- 1 Deschideți aplicația Video recorder.
- 2 Deschideți tastatura glisantă.
- 3 Pentru a începe înregistrarea, selectați **Opțiuni** → **Înregistrare**. Se deschide aplicația Video recorder și puteți vedea imaginea ce urmează a fi înregistrată. Consultați fig. 1 la pag. 5.
- 4 Pentru a începe înregistrarea, apăsați **Start**. Bara de evoluție din partea de jos a ecranului arată timpul de înregistrare rămas. Pentru a face o pauză în înregistrare, apăsați **Pauză**.
- 5 Pentru a opri înregistrarea, apăsați **Stop**. Video clipul este memorat automat în memoria telefonului.

Observație: Deoarece mărimea maximă a mesajului multimedia este de 95 kB, lungimea video clipului înregistrat este limitată la 95 kB, ceea ce înseamnă, de obicei, aproximativ 15 secunde. Totuși, lungimea disponibilă diferă în funcțiile de condițiile de înregistrare și de subiectul înregistrării.

Redarea unui video clip

Pentru a reda un video clip, parcurgeți lista până la acesta și apăsați butonul de navigare sau selectați **Opțiuni** → **Redare**.

Opțiunile disponibile în ecranul principal după înregistrarea unui video clip: *Redare, Înregistrare, Expediere, Ștergere, Redenumire, Despre produs și Leșire.*



fig. 1 Înregistrarea unui video clip

Redenumirea unui video clip

Pentru a redenumi un video clip, selectați-l și apoi accesați **Opțiuni** → *Redenumire*.

Ștergerea unui video clip

Pentru a șterge un video clip, selectați-l și apăsați  sau selectați **Opțiuni** → *Ștergere*.

Expedierea și primirea unui video clip

 **Observație:** Serviciile care au legătură cu MMS sunt dependente de rețea, de compatibilitatea aparatelor folosite și de formatele de conținut acceptate. În prezent se folosesc mai multe aplicații video recorder pentru telefoane mobile și, în consecință, aspectul mesajelor multimedia care conțin video clipuri poate fi diferit, chiar dacă sunt expediate de la un telefon compatibil la altul. Pot exista restricții de rețea la expedierea și primirea video clipurilor; contactați furnizorul Dvs. de servicii pentru mai multe informații și în legătură cu disponibilitatea rețelei.

Expedierea unui video clip

- 1 În ecranul principal, alegeți video clipul pe care doriți să-l expediați și selectați **Opțiuni** → *Expediere*.
- 2 Selectați una din metodele de expediere a video clipului Dvs. către un aparat compatibil: *Prin multimedia*, *Prin e-mail*, *Prin Bluetooth* sau *Prin infraroșu*.
- 3 Selectați un destinatar. Video clipul este mutat în Căsuță ieșire pentru expediere.

Primirea unui video clip într-un mesaj

Dacă primiți un video clip într-un format acceptat în cadrul unui mesaj multimedia:

- 1 Accesați **Mesaje**.
- 2 Deschideți mesajul multimedia. Pentru a vedea mesajul sub formă de text și pentru a reda video clipul sau pentru a-l memora, selectați **Opțiuni** → **Obiecte**.

Primirea unui video clip sub formă de fișier atașat la un mesaj e-mail

Dacă primiți un video clip într-un format acceptat sub forma unui fișier atașat la un mesaj e-mail și dacă doriți să redați sau să memorați video clipul, deschideți mesajul și selectați **Opțiuni** → **Anexe**.

Dezinstalarea aplicației Video recorder

► **Observație:** După dezinstalarea aplicației Video recorder, nu mai puteți expedia, vizualiza sau șterge video clipurile Dvs. Trebuie să reinstalați aplicația dacă doriți să gestionați video clipuri.

Pentru instrucțiuni referitoare la modul de dezinstalare a aplicației Video recorder, consultați ghidul de utilizare al telefonului mobil Nokia 7650. Puteți găsi aceste instrucțiuni în secțiunea Manager aplicații din capitolul Instrumente.



fig. 2 În ecranul principal se va afișa o listă cu video clipuri



Videonahrávač pre mobilný telefón Nokia 7650

Copyright © 2003 Nokia. Všetky práva vyhradené.

Kopírovanie, prenášanie, rozširovanie alebo uchovávanie časti alebo celého obsahu tohto dokumentu v akejkoľvek forme bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Nokia je zakázané.

Nokia a Nokia Connecting People sú registrované ochranné známky spoločnosti Nokia. Ostatné názvy produktov a spoločností uvedené v tomto dokumente môžu byť ochrannými známkami alebo obchodnými označeniami ich príslušných vlastníkov.

Spoločnosť Nokia uplatňuje politiku kontinuálneho rozvoja. Spoločnosť Nokia si vyhradzuje právo meniť a zdokonaľovať ktorýkoľvek z produktov opísaných v tomto dokumente bez predchádzajúceho upozornenia.

Spoločnosť Nokia nie je za žiadnych okolností zodpovedná za stratu údajov alebo príjmov za akokoľvek spôsobené osobitné, náhodné, následné alebo nepriame škody.

Obsah tohto dokumentu sa vykladá „tak, ako je“. Neposkytujú sa žiadne záruky akéhokoľvek druhu, či už výslovné alebo implikované, súvisiace so správnosťou, spoľahlivosťou alebo obsahom tohto dokumentu, vrátane, ale nie výhradne, implikovaných záruk obchodovateľnosti a vhodnosti na určitý účel, okrem záruk, ktoré stanovuje príslušný právny predpis. Spoločnosť Nokia si vyhradzuje právo kedykoľvek tento dokument upraviť alebo ho stiahnuť z obehu bez predchádzajúceho upozornenia.

Dostupnosť produktov sa môže v závislosti od regiónu líšiť. Prosím, informujte sa u najbližšieho predajcu spoločnosti Nokia.

Obsah

Videonahrávač.....	4
Inštalácia Videonahrávača	4
Zaznamenanie videoklipu	5
Prehranie videoklipu	5
Premenovanie videoklipu	6
Vymazanie videoklipu	6
Odoslanie a prijatie videoklipu.....	6
Odosielanie videoklipov	6
Prijatie videoklipu v správe	7
Odinštalovanie Videonahrávača	7



1. Videonahrávač

↩ Vstúpte do **Menu** →
Videonahrávač.



Prečítajte si používateľskú príručku produktu, ktorá obsahuje pokyny na používanie, starostlivosť a údržbu, ako aj dôležité bezpečnostné informácie.



Upozornenie: Rešpektujte všetky miestne zákony upravujúce záznam videa. Nepoužívajte túto funkciu nezákonne.



Upozornenie: Aby ste mohli použiť Videonahrávač, musí byť váš telefón zapnutý. Nezapínajte telefón, keď je použitie bezdrôtových telefónov zakázané, alebo keď jeho použitie môže spôsobiť rušenie alebo nebezpečenstvo.

Pomocou Videonahrávača môžete zaznamenávať videoklipy a prehrávať videoklipy, ktoré máte uložené v telefóne.



Upozornenie: Pre správny beh potrebuje Videonahrávač 300 kB voľnej pamäti.

Aby ste zistili, aké dáta máte uložené a koľko pamäti zaberajú jednotlivé skupiny dát, vstúpte do **Menu** → **Nástroje** → **Správca** a posunutím ovládača doprava otvorte okno Pamäť.

Inštalácia Videonahrávača

Návod na inštaláciu inštalateľného balíka Videonahrávača (súboru s príponou .SIS) nájdete v Návode na použitie mobilného telefónu Nokia 7650. Príslušné pokyny nájdete v časti Správca aplikácií v kapitole Nástroje.

Zaznamenanie videoklipu

Vzhľadom na to, že maximálna veľkosť multimedialnej správy je obmedzená na 95 kB, je aj dĺžka zaznamenaného videoklipu obmedzená na 95 kB, čo spravidla znamená približne 15 sekúnd záznamu. Maximálna dĺžka záznamu kolíše podľa podmienok záznamu a zaznamenávanej scény.

Zaznamenané videoklipy sa ukladajú vo formáte .3GP.

▶ **Výklad termínu:** Súborový formát 3GPP (.3GP) je štandardný formát videosúborov pre multimedialne správy.

- 1 Otvorte Videonahrávač.
- 2 Otvorte vysúvaciu klávesnicu.
- 3 Keď chcete začať nahrávanie, vyberte **Vol'by** → **Nahrat'**. Otvorí sa aplikácia Videonahrávač a uvidíte snímanú scénu. Pozrite si obr. 1, str. 5.
- 4 Nahrávanie spustíte stlačením **Start**. Stĺpec v dolnej časti displeja ukazuje, koľko nahrávacieho času ešte zostáva. Nahrávanie môžete kedykoľvek zastaviť stlačením **Preruš**.
- 5 Ak chcete nahrávanie zastaviť, stlačte **Stop**. Videoklip sa automaticky uloží do pamäti telefónu.

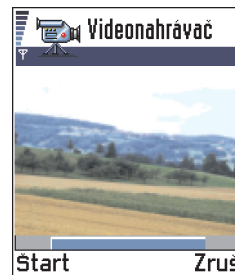
▶ **Upozornenie:** Vzhľadom na to, že maximálna veľkosť multimedialnej správy je obmedzená na 95 kB, je aj dĺžka zaznamenaného videoklipu obmedzená na 95 kB, čo spravidla znamená približne 15 sekúnd záznamu. Maximálna dĺžka záznamu kolíše podľa podmienok záznamu a zaznamenávanej scény.

Prehranie videoklipu

Ak si chcete videoklip prehrať, prejdite naň a stlačte ovládač alebo vyberte **Vol'by** → **Prehrať**.

Vol'by v hlavnom okne po nahraní videoklipu:

*Prehrať, Nahrat', Poslat',
Vymazať, Premenovať, O
výrobku a Ukončiť.*



Obrázok 1
Zaznamenanie
videoklipu

Premenovanie videoklipu

Ak chcete premenovať niektorý videoklip, prejdite naň a vyberte **Vol'by** → *Premenovať*.

Vymazanie videoklipu

Ak chcete vymazať niektorý videoklip, prejdite naň a stlačte  alebo vyberte **Vol'by** → *Vymazať*.

Odoslanie a prijatie videoklipu

 **Upozornenie:** Služby, súvisiace s MMS, závisia od siete, ako aj od kompatibility používaných zariadení a podporovaných formátov obsahu. Používané mobilné telefóny využívajú niekoľko aplikácií pre nahrávanie videa a preto môže byť tvar multimediálnych správ, obsahujúcich videoklipy, rôzny, a to aj pri posielaní z jedného kompatibilného telefónu na iný. Na odosielanie a prijímanie videoklipov sa môžu vzťahovať obmedzenia siete; vyžiadajte si od poskytovateľa služieb podrobnejšie informácie a informácie o dostupnosti.

Odosielanie videoklipov

- 1 V hlavnom okne prejdite na videoklip, ktorý chcete odoslať, a vyberte **Vol'by** → *Poslať*.
- 2 Vyberte spôsob odoslania videoklipu na kompatibilné zariadenie: *Cez multimédiá*, *Cez e-mail*, *Cez Bluetooth*, alebo *Cez infračervené*.
- 3 Vyberte adresáta. Videoklip sa presunie do zložky Schránka o.s., odkiaľ sa odošle.

Prijatie videoklipu v správe

Keď dostanete v multimediálnej správe videoklip v podporovanom formáte:

- 1 Prejdite do aplikácie **Správy**.
- 2 Otvorte multimediálnu správu. Ak si chcete prezrieť správu v textovej forme, prehrať si video alebo ho uložiť, vyberte **Voľby** → **Objekty**.

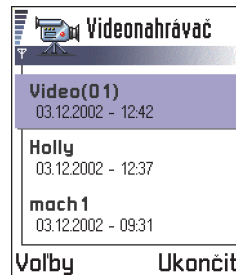
Prijatie videoklipu ako prílohy e-mailovej správy

Keď dostanete videoklip v podporovanom formáte ako prílohu e-mailovej správy, otvorte správu a vyberte **Voľby** → **Prílohy**, ak si video chcete prehrať alebo ho uložiť.

Odinštalovanie Videonahrávača

Upozornenie: Po odinštalovaní aplikácie Videonahrávač nebudete môcť svoje videoklipy odosielať, prehrávať, ani vymazávať. Ak chcete s videoklipmi vykonať niektorú z týchto operácií, budete musieť Videonahrávač znova nainštalovať.

Návod na odinštalovanie Videonahrávača nájdete v Návide na použitie mobilného telefónu Nokia 7650. Príslušné pokyny nájdete v časti Správca aplikácií v kapitole Nástroje.



Obrázok 2 V hlavnom okne uvidíte zoznam videoklipov.



Nokia 7650 cep telefonu için video kaydedici

Copyright © 2003 Nokia. Tüm hakları mahfuzdur.

Önceden Nokia'nın yazılı izni alınmaksızın, bu belge içindekilerin tamamı veya bir bölümü herhangi bir biçimde yeniden oluşturulamaz, kopyalanamaz, çoğaltılamaz, taklit edilemez, başka bir yere aktarılamaz, dağıtılamaz, saklanamaz veya yedeklenemez.

"Nokia" ve "Nokia Connecting People", Nokia Corporation'ın tescilli markalarıdır. Burada adı geçen diğer ürün ve şirket isimleri, kendi sahiplerinin ticari markaları ve ticari adları olabilir.

Nokia, sürekli bir gelişim politikası izlemektedir. Bu belgede tanımlanan herhangi bir üründe önceden bildiride bulunmaksızın değişiklik ve yenilik yapma hakkını saklı tutar.

Nokia, hiçbir durumda, meydana gelme nedeni ne olursa olsun oluşabilecek herhangi bir gelir, kar veya veri kaybından veya özel, arızı, bir netice olarak hasil olan ya da dolaylı hasar veya kayıplardan sorumlu tutulamaz.

İşbu belgenin içeriği "olduğu gibi" sunulmaktadır. Yürürlükteki kanunların gerektirdiği haller dışında, ticari olarak satılabilirlik, iyi bir evsafa olma ve belirli bir amaca uygunluk ile ilgili zımni garantiler de dahil olmak üzere ancak bunlarla kısıtlı kalmamak şartıyla, işbu belgenin doğruluğu, güvenilirliği veya içeriği ile ilgili olarak, açık veya zımni herhangi bir garanti verilmemiştir.

Nokia, herhangi bir zamanda, önceden bildiride bulunmaksızın, işbu belgeyi değiştirme veya geçersiz kılma hakkını saklı tutar.

Bazı ürünlerin temini, bölgelere göre farklılık gösterebilir. Bu konuda, lütfen size en yakın Nokia bayiine danışınız.

İçindekiler

Video kaydedici	4
Video kaydediciyi yükleme	4
Video klip kaydetme	5
Video klip oynatma	5
Video klibe yeni ad verme	5
Video klibi silme	6
Video klip gönderme ve alma	6
Video klip gönderme	6
Mesajda video klip alma	6
Video kaydediciyi kaldırma	7



1. Video kaydedici

↩ Menü → Video
kayded. seçeneğine gidin.



Önemli güvenlik bilgileri de dahil olmak üzere, ürünün kullanımı, bakımı ve onarımı ile ilgili konular için lütfen ürün kullanım kılavuzuna başvurunuz.



Not: Videoya kaydetme konusunda yürürlükteki tüm yasalara uyun. Bu özelliği yasadışı amaçlar için kullanmayın.



Not: Video kaydediciyi kullanabilmeniz için telefonunuzun açık olması gerekir. Telsiz telefon kullanımının yasak olduğu veya etkileşim ve tehlikeye neden olabileceği durumlarda telefonu açmayın.

Video kaydediciyle video klip kaydedebilir ve telefonunuzda saklanan video klipleri oynatabilirsiniz.



Not: Video Kaydedici'nin düzgün çalışması için 300 kB boş belleğe gerek vardır.

Ne tür verileriniz olduğunu ve çeşitli veri gruplarının ne kadar bellek kullandığını görüntülemek için Menü → Araçlar → Yönetici uygulamasına gidin ve joystick'i sağa taşıyarak Bellek görünümünü açın.

Video kaydediciyi yükleme

Video kaydedici yükleme paketlerini (.SIS uzantılı bir dosya) yüklemeye ilgili yönergeler için Nokia 7650 cep telefonunun Kullanıcı Kılavuzu'na bakın. Yönergeleri Uygulama yöneticisi bölümünün Araçlar bölümünde bulabilirsiniz.

Video klip kaydetme

Maksimum multimedya mesaj boyutu 95Kb olduğu için, kaydedilen video klip boyutu, yaklaşık olarak 15 saniyeye eşit olan 95kB ile sınırlandırılmıştır. Ancak, kullanılabilir boyut koşullara ve kaydedilen konuya göre değişir.

Kaydedilen video klipler .3GP biçimindedir.

Sözlük: 3GPP dosya biçimi (.3GP) çoklu ortam mesajı için standart video dosyası biçimidir.

- 1 Video kaydediciyi açın.
- 2 Sürgülü tuş takımını açın.
- 3 Kayda başlamak için, **Seçenek** → **Kaydet**'i seçin. Video kaydedici uygulaması açılır ve kaydedilecek görüntüyü görebilirsiniz. Bkz: Şekil 1, p. 5.
- 4 Kaydetmeyi başlatmak için **Başlat** tuşuna basın. Ekranın altındaki durum çubuğunda ne kadar kayıt zamanının kaldığı gösterilir. Kaydı istediğiniz zaman duraklatmak için **Duraklat** tuşuna basın.
- 5 Kaydetmeyi durdurmak için **Durdur**'a basın. Video klip telefonun hafızasına otomatik olarak kaydedilir.

Not: Maksimum multimedya mesaj boyutu 95Kb olduğu için, kaydedilen video klip boyutu, yaklaşık olarak 15 saniyeye eşit olan 95kB ile sınırlandırılmıştır. Ancak, kullanılabilir boyut koşullara ve kaydedilen konuya göre değişir.

Video klip oynatma

Video klipi oynatmak için, klibe ilerleyin ve joystick'e basın veya **Seçenek** → **Oynat** tuşlarını seçin.

Video klibe yeni ad verme

Video klibe yeni ad vermek için klibe ilerleyin ve **Seçenek** → **Yeni Ad Ver** seçeneklerini seçin.

Ana görünümdeki video seçenekleri video klipten sonra kaydedilir: **Oynat**, **Kaydet**, **Gönder**, **Sil**, **Yeni ad ver**, **Ürün hakkında** ve **Çıkış**.



Şekil 1 Video klip kaydetme

Video klipi silme

Video klipi silmek için, klipi ilerleyin ve **Seçenek** → **Sil** tuşlarına basın  veya seçin.

Video klip gönderme ve alma



Not: MMS ile bağlantılı hizmetler, kullanılan aygıtların uyumluluğu ve desteklenen içerik biçimlerinin yanı sıra şebekeye de bağlıdır. Cep telefonları için kullanılan birkaç video kaydedici uygulama vardır ve bu nedenle video klip içeren multimedya mesajları bir uyumlu telefondan diğerine gönderildiklerinde bile farklı görünümde olabilir. Video klip göndermeyle ilgili olarak şebeke kısıtlamaları uygulanıyor olabilir, daha fazla bilgi ve kullanılabilirlik için servis sağlayıcınızla bağlantı kurun.

Video klip gönderme

- 1 Ana görünümde, göndermek istediğiniz video klipi ilerleyin ve **Seçenekler** → **Gönder**'i seçin.
- 2 Video klipinizi uyumlu bir aygıtta gönderme yöntemini seçin: **Multimedya ile**, **E-posta ile**, **Bluetooth ile** veya **Kızılötesi ile**.
- 3 Alıcıyı seçin. Video klip, gönderilmek üzere Giden Kutusu'na taşınır.

Mesajda video klip alma

Multimedya mesajda desteklenen biçimde bir video klip alırsanız:

- 1 **Mesajlar**'a gidin.
- 2 Multimedya mesajını açın. Mesajı metin olarak görüntülemek ve videoyu oynatmak veya kaydetmek için, **Seçenekler** → **Nesneler**'i seçin.

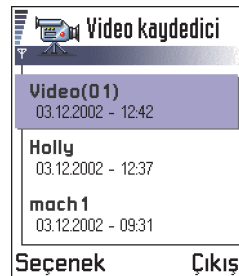
Video klibi e-posta eki olarak alma

Desteklenen biçimde bir video klibi e-posta eki olarak alırsanız, mesajı açın ve videoyu oynatmak veya kaydetmek istiyorsanız **Seçenekler** → **Ekler**'i seçin.

Video kaydediciyi kaldırma

Not: Video kaydedici uygulamasını kaldırdıktan sonra, artık video kliplerinizi gönderemez, görüntüleyemez veya silemezsiniz. Video kliplerini yönetmek istiyorsanız uygulamayı yeniden yüklemeniz gerekir.

Video kaydediciyi kaldırma ile ilgili yönergeler için, Nokia 7650 cep telefonunun Kullanıcı Kılavuzu'na bakın. Yönergeleri Uygulama yöneticisi bölümünün Araçlar bölümünde bulabilirsiniz.



Seçenek **Çıkış**
Şekil 2 Ana görünüm,
video klip listesini
gösterir



Відеозаписувач для мобільного телефону Nokia 7650

Copyright © Nokia Corporation, 2003. Всі права захищені

Відтворення, передача, розповсюдження чи зберігання у будь-якому вигляді даного документу чи будь-якої його частини без попереднього дозволу компанії Nokia заборонені.

Nokia та Nokia Connecting People є зареєстрованими торговими марками Nokia Corporation. Назви інших продуктів чи компаній, вказані тут, можуть бути товарними знаками чи назвами виробів відповідних власників.

Nokia притримується політики неперервного розвитку. Nokia зберігає за собою право вносити будь-які зміни та покращення в будь-який продукт, що описаний в цьому документі, без попереднього повідомлення.

Компанія Nokia не несе відповідальності за втрату даних чи прибутку, а також за будь-які спеціальні, випадкові, наступні чи побічні збитки, чим би вони не були викликані.

Зміст цього документу надається "як є". Окрім вимог діючого законодавства, ніякі інші гарантії, як явні, так і ті, що припускаються, включаючи (але не обмежуючись) неявними гарантіями комерційної цінності та придатності для визначеної мети, не торкаються точності, надійності чи змісту цього документу. Компанія Nokia зберігає за собою право перегляду цього документу чи скасування його дії у будь-який час, без попереднього повідомлення

Доступність окремих виробів може залежати від регіону. Будь-ласка, зверніться до найближчого дилера компанії Nokia.

Зміст

Відеозаписувач	4
Установка Відеозаписувача	4
Створення відеокліпу	5
Створення відеокліпу	5
Перейменування відеокліпу	5
Видалення відеокліпу	6
Надсилання та отримання відеозаписів	6
Надсилання відеозапису	6
Отримання відеозапису в повідомленні	7
Скасування установки Відеозаписувача	7



1. Відеозаписувач

↩ Перейдіть до [Меню](#)
→ [Відеозаписув.](#)



Інструкції щодо керування, догляду та технічного обслуговування, а також важливі питання безпеки викладено у "Посібнику користувача" цього телефону.



Увага: Дотримуйтесь всіх місцевих законів стосовно відеозйомок. Не користуйтеся цією функцією, якщо це суперечить законодавству.



Увага: Щоб скористатися "Відеозаписувачем", Ваш телефон має бути увімкнено. Не вмикайте телефон в місцях, де заборонено використання бездротових телефонів або де він може стати джерелом небезпеки або перешкод.

За допомогою відеозаписувача Ви можете записувати відеокліпи і програвати відеокліпи, що зберігаються у Вашому телефоні.



Увага: Для нормальної роботи Відеозаписувача необхідно 300 Кб вільної пам'яті.

Щоб побачити тип даних та скільки пам'яті витрачається на різні групи даних, перейдіть до [Меню](#) → [Інструмен.](#) → [Менеджер](#) та пересуньте джойстик праворуч, щоб відкрити вікно "Пам'ять".

Установка Відеозаписувача

Зверніться до Посібника користувача мобільного телефону Nokia 7650 за інструкціями щодо установки Відеозаписувача (з файла з розширенням .SIS). Інструкції знаходяться в частині "Менеджер програм" розділу "Інструменти".

Створення відеокліпу

Так як максимальний розмір мультимедійного повідомлення – 95Кб, довжина відеозапису обмежена 95Кб, що звичайно означає приблизно 15 секунд. Але доступна довжина відрізняється в залежності від умов та особливостей запису.

Записи зберігаються у форматі .3GP.

Глосарій: Формат файлу 3GPP (.3GP) – це стандартний формат відео-файла для обміну мультимедійними повідомленнями.

- 1 Відкрийте Відеозаписувач.
- 2 Відкрийте зсувну панель.
- 3 Для початку запису виберіть **Опції** → **Запис**. Відкривається програма "Відеозаписувач" і Ви можете побачити, що записуватиметься. Див. мал. 1, стор. 5.
- 4 Щоб почати запис, натисніть **Старт**. Панель стану запису унизу екрана показує, скільки часу залишилося до кінця запису. Щоб тимчасово припинити запис у будь-який час, натисніть **Пауза**.
- 5 Щоб припинити запис, натисніть **Стоп**. Відеокліп автоматично зберігається у пам'яті телефону.

Увага: Так як максимальний розмір мультимедійного повідомлення – 95Кб, довжина відеозапису обмежена 95Кб, що звичайно означає приблизно 15 секунд. Але доступна довжина відрізняється в залежності від умов та особливостей запису.

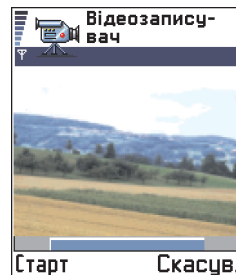
Створення відеокліпу

Щоб пограти відеокліп, перейдіть нього і натисніть джойстик або виберіть **Опції** → **Грати**.

Перейменування відеокліпу

Щоб перейменувати відеокліп, перейдіть до нього та виберіть **Опції** → **Перейменувати**.

Опції головного меню після запису відеокліпу:
Грати, Запис, Нагіслати, Видалити, Перейменувати, Про програму, and Вухіг.



Мал. 1 Створення відеокліпу

Видалення відеокліпу

Щоб видалити відеокліп, перейдіть до нього та натисніть  або виберіть **Опції** → *Видалити*.

Надсилання та отримання відеозаписів

 **Увага:** Послуги, що відносяться до MMS, залежать від мережі, а також від сумісності пристроїв, які використовуються, та форматів вмісту, які підтримуються. Для мобільних телефонів, що використовуються, існує декілька програм відеозапису, і тому вигляд мультимедійного повідомлення, яке містить відеозаписи, може відрізнятися при надсиланні з одного сумісного пристрою на інший. Для надсилання та отримання відеозаписів можуть існувати обмеження мережі, зв'яжіться зі своїм постачальником послуг за додатковою інформацією щодо наявності.

Надсилання відеозапису

- 1 В головному вікні перегляду, перейдіть до відеозапису, який Ви хочете надіслати, та виберіть **Опції** → *Надіслати*.
- 2 Виберіть метод надсилання Вашого відеозапису на сумісний пристрій: *Як мультимедіа*, *Як ел. повідомлення*, *Через Bluetooth* або *Через ІФЧ*.
- 3 Виберіть одержувача. Відеозапис переноситься до папки "Вихідні" для надсилання.

Отримання відеозапису в повідомленні

Коли Ви отримуєте відеозапис у форматі, що підтримується, в мультимедійному повідомленні:

- 1 Перейдіть до [Повідомлення](#).
- 2 Відкрийте мультимедійне повідомлення. Щоб переглянути повідомлення у текстовому форматі та програти або зберегти відео, виберіть [Опції](#) → [Об'єкти](#).

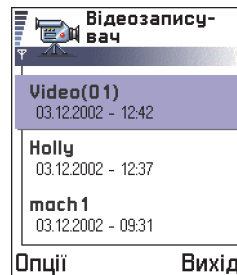
Отримання відеозапису в додатку електронного повідомлення

Коли Ви отримуєте відеозапис в форматі, що підтримується, як додаток до повідомлення електронної пошти, відкрийте повідомлення і виберіть [Опції](#) → [Додатки](#), якщо Ви хочете програти або зберегти відеозапис.

Скасування установки Відеозаписувача

Увага: Після того, як Ви скасуєте установку програми Відеозаписувач, Ви більше не зможете надсилати, переглядати або видаляти Ваші відеокліпи. Вам необхідно буде установити програму знову, якщо Ви хочете працювати з будь-якими відеокліпами.

За інструкціями щодо скасування установки Відеозаписувача, звертайтеся до Посібника користувача мобільного телефону Nokia 7650. Інструкції знаходяться в частині "Менеджер програм" розділу "Інструменти".



Мал. 2 Головне вікно
відображає перелік
відеозаписів